

31. Stowarzyszenie kupców chrześcijańskich (380); 32. Związek kolejarzy (2500); 33. Towarzystwo gimnastyczne "Sokół" (650); 34. Straż ogniowa (200); Stowarzyszenie Polskiej Młodzieży Katolickiej (220).

Razem około ^(a-37 557 członków^a)

W imieniu powyższych zjednoczonych zrzeszeń

Komitet Wykonawczy Konfederacji

^{(b-ks. Antoni Bożek}

[*subscriptio vix legibilis*]

prof. Michał Dobrzański

[*subscriptio vix legibilis*]^{-b)}

^{a-a)} *Manu adscriptum.*

^{b-b)} *Propriis manibus.*

N. 429.

**Theodorus Valfrè di Bonzo, nuntius apostolicus Vindobonae
Achilli Ratti**

Vindobonae, 15 I 1919.

Mittit permutandas syngraphas seu "cedulas" Mensae Argentariae Agrariae Polonae.

Or. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 593r (N.prot. 531).

Monsignore Rev.mo,

Valendomi della gentile autorizzazione della Signoria V.ra Ill.ma e Rev.ma⁷³⁵, mi permetto di unire colla presente:

Cedole 35 Credito fondiario di Polonia da R. 67,50 = R. 2362, 50

Cedole 25 Credito fondiario di Polonia da R. 22,50 = R. 562, 50

Totale 60 cedole per il valore complessivo di Rubli 2925, importo che avrà la bontà di spedirmi non appena Le sarà possibile^a).

⁷³⁵ Cfr. N. 342 et 375.

Con vivi ringraziamenti, sono lieto di riaffermarmi della Signoria V.ra Ill.ma e Rev.ma

(^b-dev.mo servo
 † Teodoro Arcivescovo di Trebisonda
 Nunzio Apostolico^b)

a) *In margine adnotatio manu Achillis Ratti exarata: "Consegnato a Mons. Gall 24 I 1919. A.R."*
 b-b) *Manu propria.*

N. 430.

Theodorus Valfrè di Bonzo, nuntius apostolicus Vindobonae Achilli Ratti

Vindobonae, 15 I 1919.

Fasciculos litterarum visitoris apostolici ad Secretariatum Status mittendos se accepisse testatur. Sperat fore, ut ipse eodem ipso anno Vindobona Romam transferatur.

Autogr.: AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 594r (N.prot. 532).

Monsignore Veneratissimo,

Ho ricevuto i due plichi con lettera di V.ra Signoria Ill.ma e Rev.ma a distanza di pochi giorni l'uno dall'altro: quello del 30 dicembre 1918 (N° 431)⁷³⁶ e quello del 3 gennaio 1919 (N° 455)⁷³⁷ col N° 2 di plico⁷³⁸, ed ho spedito tutto a destinazione, valendomi anche del sig. De Rotwand, ch'è partito ieri per Roma ove speriamo possa giungere presto e felicemente⁷³⁹.

Sono oggi occupatissimo ed ho un mondo di gente in Nunziatura. Spero scrivere più a lungo altra volta. Il S. Teodoro, che io festeggio, è quello fissa-

⁷³⁶ Cfr. N. 375.

⁷³⁷ Cfr. N. 397.

⁷³⁸ Hic fasciculus continebat N. 390-392.

⁷³⁹ Cfr. N. 427.

to al 9 di novembre, soldato⁷⁴⁰, come il S. Herculano⁷⁴¹ [Marcello?]⁷⁴²; festa che speriamo celebrare in quest'anno già a Roma.

Ossequi etc.

† Teodoro Arcivescovo di Trebisonda
Nunzio Apostolico

N. 431.

Ioannes Cieplak, suffraganeus Mohiloviensis
Achilles Ratti

Petropoli, 15 I 1919.

Maximo afficitur gaudio summum pontificem legatum suum in persona eius in Poloniam mittere voluisse exoptatque ei, ut quam diutissime in Polonia permaneat et multum ad bonum Ecclesiae et nationis Poloniae efficere possit.

Autogr.: AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 616r (N.prot. 573).

Ill.me ac Rev.me Domine,

Id, quod de me, Ill.me Domine, in litteris Tuis ad nostrum Excellentissimum Archipraesulem datis mentionem fecisti⁷⁴³, perquam grate me affecit. Summas igitur Tibi gratias pro Tuo hoc erga me benevolo animo agere atque vicissim Tibi intimae venerationis meae sensus exprimere propero. Maximo sane gaudio afficimur Sanctissimum Patrem suum in patria nostra legatum habere voluisse, ad hocque munus gravissimum Te, Ill.me Domine, electum esse. Faxit Deus, ut quam diutissime apud nos permanear multumque ad S. Ecclesiae ac nationis nostrae bonum conferre valeas.

⁷⁴⁰ S. Theodorus, miles legionarius in exercitu imperatoris Maximiani; vivus igni crematus a. 306. Temporibus nostris memoria eius celebratur die 6 Februarii.

⁷⁴¹ S. Herculanus, martyrium passus erat in portu Ostiensi prope Romam a. 252. In Ecclesia commemoratur die 5 Septembris.

⁷⁴² S. Marcellus, martyr. Centurio exercitus imperialis. Periit in persecutione Maximiani imperatoris.

⁷⁴³ Haec mentio procul dubio facta erat in litteris visitoris apostolici 30 XII 1918 ad aepum Eduardum de Ropp datis (N.prot. 397), quarum neque exemplar neque conceptum servata sunt. Cfr. supra N. 352.

Circumstantiis id postulantibus a longiori epistola scribenda abstinere debeo. Summae venerationis meae erga Te, Illustrissime, senza exprimo atque Tibi mitto^{a)}

† Joannes Cieplak⁷⁴⁴
Suffraganeus Mohiloviensis

^{a)} *In margine adnotatio manu Achilis Ratti exarata: "Ricevuto 29 I 1919 per il sig. Pietro Kossakowski da Pietroburgo".*

N. 432.

Achilles Ratti
Leoni Wasilewski, ab exteris negotiis administro

Varsaviae, 16 I 1919.

Litteras eius de negotio Michaelis Sypek scriptas se accepisse testatur et nutiat se hanc causam summo pontifici esse relaturum.

Cop. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 877r (N.prot. 513).

Excellence,

Je viens tout-à-l'heure de recevoir votre missive du 11 courant (D. N° 534/19) avec les annexes copies de la supplique adressée au Saint Père par Mr Michel Sypek de Częstochowa le 24 mai 1914 par l'intermédiaire du ci-devant Ministère de l'intérieur de l'Empire Russe⁷⁴⁵.

Assurez, Excellence, s'il vous plaît, le suppliquant que je ne manquerai pas de m'occuper de son affaire. Je sais que je ne pourrai autrement interpréter le cœur du Saint Père, qui aux suppliques des humbles est plus largement ouvert.

Avec la considération la plus distinguée *etc.*

A. Ratti Visiteur Apostolique

⁷⁴⁴ Cfr. ANP, LVII/1, notam 303, p. 151.

⁷⁴⁵ Cfr. N. 411.

N. 433.

Achilles Ratti
baroni Stephano von Ugron

Varsaviae, 16 I 1919.

Ad convenientur aestimanda et probanda merita eius de adiuvandis et facilioribus reddendis itineribus apostolicis per varias dioeceses Regni Poloniae a visitatore apostolico peractis mittit ei insigne pontificium "nomisma anni" nuncupatum.

Cop. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 878r (N.prot. 514).

Monsieur le Baron,

Votre Excellence⁷⁴⁶ m'a donné pendant des mois de telles preuves d'obligeante bonté et de noble amitié, que j'ose vous prier de vouloir bien agréer le petit souvenir ci-joint que l'obligeance de Mr Czekonics⁷⁴⁷ se charge de vous faire parvenir. C'est un exemplaire de celle qu'on appelle à Rome la "Médaille de l'année" parcequ'elle garde le souvenir de ce que le Souverain Pontife a fait de plus remarquable dans l'année. Sur ma prière elle est sortie du tiroir du Saint Père pour venir m'aider à témoigner ma reconnaissance et, ce qui est plus, son souverain agrément, pour tout ce que vous avez bien voulu faire pour le Visiteur Apostolique, notamment lors de son voyage à Sandomierz, à Cracovie, à Lublin, dont je garderai à jamais le souvenir le plus agréable et les plus reconnaissant⁷⁴⁸.

Je vous espère bien ... autant qu'on peut l'être par les mauvais temps où nous sommes tombés. Heureusement il n'y a pas de si mauvais temps qui puissent empêcher ou amoindrir la légitime, incomparable réjouissance intime d'une vie comme la vôtre entièrement dévouée à un grand devoir et honorée des plus nobles et importantes fonctions et de plus hautes confiances.

Mon secrétaire se rappelle aussi à votre bon souvenir et vous présente avec moi les meilleurs souhaits et les hommages les plus distingués *etc.*

A. Ratti Visiteur Apostolique

⁷⁴⁶ Stephanus Gabriel von Ugron, cfr. ANP LVII/1, notam 574, p. 260.

⁷⁴⁷ Czekonics, consiliarius Legationis Austriacae.

⁷⁴⁸ Cfr. N. 355 et 421.

N. 434.

Ludovicus (Aloisius) Maglione, ablegatus Sedis Apostolicae in Helvetia
Achilli Ratti

Bernae, 16 I 1919.

Certiozem facit visitatorem apostolicum de gratiis et dispensationibus quibusdam ecclesiasticis in Polonia a summo pontifice concessis.

Or. (dactylogr.) et textus "decifratus": AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 661r
 (N.prot. 55) Cifra A 26; textus "decifratus" manu Achillis Ratti.
Cop. textus "decifrati" (ms): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 603r.

(a-Rev.mo Monsignore,

Le trasmetto d'ordine del Cardinale Segretario:-^{a)}

[Numero]^{b)} 26. S[anto] Padre accorda Ausiliare Sandomierz facultà chiesta rapporto 345, commutare ufficio con Rosario intero durante visita pastorale⁷⁴⁹. Circa domanda unire beneficio curato al canonicato⁷⁵⁰, mi occorre sapere se Ausiliare possiede già tale beneficio curato. S[anto] Padre riferendosi rapporto 344 concede Ausiliare Sejny facultà ritenere per un anno canonicato; e riferendosi rapporto 352, concede Mons. Božek ridurre Messe pro populo a 12 annue ossia 2 (1) mensile⁷⁵¹. Accordava finalmente sacerdote ricordato rapporto 354 facultà celebrare messa domi et sedendo^{c)752}. (d-*Ossequi*. Sac. Luigi Maglione. Perdoni la fretta^{d)753}.

a-a) *Textus non in "cifra" scriptus.*

b) *Supra typis impressum:* Polskie Przedstawicielstwo w Bernie [Legatio Polona Bernae in Helvetia].

c) *In margine legitur adnotatio manu Achillis Ratti scripta:* Sandomierz, Sejny, Kielce, Lublin. Recapitato dal corriere del governo di Varsavia, Borkowski, il 25 I [1919].

d-d) *Textus non "cifratu", manu propria Ludovici Maglione exaratus.*

⁷⁴⁹ Cfr. N. 317. De concessa commutatione visitator apostolicus epum Kubicki certiozem fecit litteris 27 I 1919 datis (N.prot. 559), quarum exemplar servatur in AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 898r.

⁷⁵⁰ Cfr. N. 316.

⁷⁵¹ Cfr. N. 318.

⁷⁵² Cfr. N. 319.

⁷⁵³ Cfr. N. 425 et A. 10.

N. 435.

Achilles Ratti**Augustino Łosiński, epo Kielcensi**

Varsaviae, 17 I 1919.

Concedit ei facultatem clericos dioecesis suae ante praescriptum tempus ordinandi, ea tamen condicione, ut per annum in Seminario detineantur et solum in paroeciis Kielcensibus vel prope oppidum Kielce sitis occupentur.

Cop. tms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 874r (N.prot. 509).

Excellentissime Domine,

Cum Excellentia Tua Reverendissima et litteris⁷⁵⁴ et nunciis missis extremam sacrorum operariorum penuriam in dioecesi Kielcensi conquesta, a Nobis petiisset, ut can. 976 § 2 pro dicta dioecesi derogaremus, ita ut citius clerici Seminarii Kielcensis ordinari possint, nos adductam gravissimam causam probe considerantes, simulque timentes, ne ex nimium accelerata S. Ordinatione plebi christianae plus detrimenti, quam utilitatis obvenire possit, vigore facultatum, quas nuper accepimus, concedimus, ut Excellentiae Tuae Reverendissimae liceat aliquot clericos sub finem secundi cursus theologiae ad subdiaconatum et diaconatum promovere ad servitium Ecclesiae Catholicae praestandum; simulque liceat eos clericos, sub finem tertii cursus theologiae ad sacrum presbiteratus ordinem promovere qui sint et aetate provectiores et pietate virtute firmiores et scientia praestantiores, ut tamen ut studiorum curriculum in Seminario complere teneantur, ad eaque sacerdotalia munera obeunda addicantur in ipsa Urbe Kielciis vel in proximioribus pagis, quae studiorum continuationem non impediunt; quod tamen aliquid exercitii curae animarum daturum speramus, cum per hoc fieri possit, ut ii sacerdotes qui[a] te nunc assiduis occupationibus Kielciis detinentur, aliquid praestare possint pro magis dissitis pagis et oppidis dioecesis⁷⁵⁵.

A. Ratti Visitator Apostolicus

⁷⁵⁴ Cfr. N. 364.

⁷⁵⁵ Cfr. N. 441.

N. 436.

Card. Petrus Gasparri
Achilli Ratti

Romae, 17 I 1919.

Certiozem eum reddit summum pontificem epum Stanislaum Gall episcopum castrensem exercitus Poloni ad tempus nominasse

Or. (dactylogr.) et textus "decifratus": AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 665r (N.prot. 520) Cifra A. 29; textus "decifratus" manu Achillis Ratti.
Cop. "textus decifrati" (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 588r.

[Numero] 29. Avuto suo dispaccio n. 353⁷⁵⁶. S[anto] Padre si è degnato nominare provvisoriamente Gall Vesc[ovo] Castrense con facultà solite concedersi tale ufficio, compresa quella di nomina uno o più vicari. ^(a-Card. Gasparri^a)

^{a-a)} Non "in cifra" scriptum.

N. 437.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 18 I 1919.

Pro amplis facultatibus sibi concessis summo pontifici gratias agit et nuntiat in Polonia novum regimen institutum esse cum Ignatio Paderewski summi administratorum consilii praefecto et rerum exterarum administro.

Min. autogr. ("cifra" et textus): AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 602r (N.prot. 519) Cifra P 23.
Cop. textus (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 881r.

[Numero] 23. Avuto telegr[amma] N° 27 e 28⁷⁵⁷; non ricevuto 25⁷⁵⁸ e 26⁷⁵⁹; farò possibile in condizioni difficili per avere desiderate informazio-

⁷⁵⁶ Cfr. N. 327 et 328.

⁷⁵⁷ Vide N. 419 et 423.

⁷⁵⁸ Cfr. N. 450.

⁷⁵⁹ Vide supra N. 434.

ni⁷⁶⁰: ringrazio S. P. [Santo Padre] ampie facoltà in momento opportuno. Abbia un nuovo governo; Paderewski presidente e ministro estero; proclamata subito alleanza Polonia con Intesa. Ossequi.

N. 438.

Card. Petrus Gasparri
Achilli Ratti

Ex colle Vaticano, 18 I 1919.

Nuntiat summum pontificem laetatum esse obsequiis et verbis observantiae plenis, in litteris episcoporum Henrici Przeździecki et Adolphi Szelażek contentis.

Or. (dactylogr.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 663r (N.prot. 669).

Ill.mo Signore,

Il Santo Padre si è rallegrato dei sentimenti espressi nella lettera di Mons. Przeździecki, Vescovo di Podlachia, e nell'altra di Mons. Szelażek, Vescovo titolare di Barca e Ausiliare di Płock, trasmesse dalla Signoria V.ra con i rispettivi rapporti n. 371 del 28 Dicembre a.s. e n. 373 della stessa data⁷⁶¹.

Accuso pure ricevimento dei rapporti n. 307 e 376, in data rispettivamente 25 Novembre e 28 Dicembre a.s.⁷⁶², e profitto dell'incontro per rafferarmi con sensi di distinta stima etc.

(a-Card. P. Gasparri^a)

^{a-a}) *Manu propria.*

N. 439.

Edmundus Dalbor, aepus Gnesnesnis et Posnaniensis
Achilli Ratti

Posnaniae, 19 I 1919.

⁷⁶⁰ Agitur de notitiis de candidatis ad sedem episcopalem Caunensem proponendis. Cfr. N. 419.

⁷⁶¹ Litterae comitatoriae visitoris apostolici non publicantur.

⁷⁶² Haec scripta comitabantur etiam litteras, de quibus hic mentio est, sed non publicantur.

Refert de seditione seu insurrectione in Polonia Maiore concitata et de copiis Germanicis in confiniis stantibus ("Grenzschutz" et "Heimatschutz") erga incolas Polonos, praesertim ecclesiasticos, se atrociter gerentibus.

Or. (dactylogr.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 590r-591v (N.prot. 529).

Eccellenza Rev.ma,

E' senza dubbio ben noto all'Eccellenza V.ra quanto da soffrire hanno le diocesi mie nei tempi ultimi. Le persecuzioni diventano purtroppo sempre più atroci e provocano una esasperazione di cui le conseguenze possono essere incalcolabili.

Dal tempo in cui tutto il mondo venne a sapere che, conformemente ai desideri del Santo Padre ed al programma del Presidente Wilson, accettato dal Governo Germanico, le provincie, abitate da una maggioranza polacca, debbono essere unite alla Polonia, le provocazioni da parte dei Tedeschi divengono di più in più intollerabili.

La dieta dei Polacchi, abitanti la Germania, radunata in Posnania i giorni 3, 4 e 5 dicembre, costituiti con unanimità che, non volendo prevenire le decisioni dell'imminente Conferenza di pace, le provincie polacche della Prussia non hanno l'intenzione di distaccarsi dalla Germania prima che una tale decisione non sia pronunziata dalla detta Conferenza⁷⁶³; sullo stesso punto di vista stiamo ancora oggi.

Malgrado questo - sotto il pretesto che la frontiera fra la Posnania ed il Regno di Polonia sia minacciata dagli eserciti polacchi, in verità allo scopo di sopprimere le aspirazioni polacche - le autorità prussiane statuirono di inviare nella provincia nostra delle "guardie di frontiera" (Grenz- und Heimatschutz). Queste guardie, formate da soldati volontari, ai quali le autorità pagano un soldo enorme, e che non sono altro che bande irregolari, diventarono ben presto una minaccia continua per la popolazione polacca. Non ostante le rimostranze da parte delle autorità polacche e da parte mia, che la presenza di queste "guardie" rende impossibile la buona intesa fra Polacchi e Tedeschi, il Governo non volle desistere dal suo proposito, cosicché mancava soltanto una scintilla per scatenare la tempesta.

E questo momento venne il giorno 27 dicembre, durante la presenza della missione inglese e di Signor Paderewski a Posnania. Come le strade di Posnania erano imbandierate i soldati tedeschi cominciarono di strappare gli stendardi inglesi e francesi dalle case. I Polacchi cercarono di impedirgli. Il primo colpo di carabina cadde e una grande fucilata sorse nelle strade della città. I soldati tedeschi spararono contro l'albergo dove abitava la mis-

⁷⁶³ De deliberationibus et decretis Diaetae regionalis vide A. Czubiński, Z. Grot, B. Miśkiewicz *Powstanie Wielkopolskie 1918-1919. Zarys dziejów* [Insurrectio in Polonia Maiore a. 1918-1919 concitata. Brevis historial], Warszawa - Poznań 1983, p. 123-133.

sione inglese ed il Sig. Paderewski nella camera di cui caddero varie palle di carabina. Finalmente i Polacchi riuscirono di cacciare i Tedeschi dalla città, ed il movimento si sparse di un colpo in tutta la provincia⁷⁶⁴.

Ora i Polacchi debbono dappertutto difendersi regolarmente contro le dette "guardie", le quali arrestano i sacerdoti cattolici, persino durante le funzioni, gli trasportano nell'interno della Germania ed esercitano lo stesso terrore, commettono gli stessi atti di brutalità barbara sotto i quali soffrirono il Belgio e la Francia durante l'invasione tedesca.

Un numero non esiguo di sacerdoti dovettero lasciare i loro posti, perché erano sotto la continua minaccia di essere assassinati ogni momento. Fin ad oggi sono questi: i Reverendi: Czechowski⁷⁶⁵, parroco a Chodzież (Kolmar), Pielatowski⁷⁶⁶, parroco a Piłka (Schneidemühlchen), Nowak⁷⁶⁷ di Drawsko (Dratzig), Dykier⁷⁶⁸, parroco a Kałolewo (Kankel), Grätz⁷⁶⁹ di Międzychód (Birnbäum), Górny⁷⁷⁰ di Włoszakowice (Luschwitz). Arrestati e trasportati in Germania furono: i Reverendi Braun⁷⁷¹, decano a Dąbrówka, Kantak⁷⁷²,

⁷⁶⁴ De initiis insurrectionis et eius incrementis vide ibidem, p. 160 passim.

⁷⁶⁵ Ignatius Czechowski (1877-1941), actionis socialis promotor. Ordine sacerdotii a. 1901 suscepto, curae animarum in parocia Krostkowo in decanatu Naclensi (Nakło) operam dedit. Ab a. 1905 vicarius in parocia archicathedrali Posnaniae, annis vero 1907-1911 fit eiusdem parociae administrator. Assidue interfuit laboribus confraternitatum et consortiorum ecclesiasticorum. A. 1906-1911 edebat commentarios Societatis Operariorum Catholicarum, singulis mensibus publicatos, "Pracownica" inscriptos, ab a. vero 1909 moderabatur commentarios, alternis septimanis apparentes, Unionis Societatum Mulierum Catholicarum Laborantium, cui titulus erat "Gazeta dla Kobiet". Ab a. 1912 fuit parochus parociae Chodzież.

⁷⁶⁶ Iosephus Pielatowski (natus a. 1879). Sacerdos ordinatus est a. 1909. A. 1916-1924 fuit parochus in parocia Piłka et ab a. 1924 in parocia Parkowo et Słomowo.

⁷⁶⁷ Casimirus Nowak (1886-1941). Ordinem presbyteratus accepit a. 1913. Ab a. 1917 praefuit curae animarum exercendae in oppido Drawsko. Ab a. 1924 parochus in parocia Czerwonawieś. Obiit in campo internecandis captivus Dachau nuncupato.

⁷⁶⁸ Thaddaeus Matthias Dykier (1877-1927). Presbyter ordinatus est a. 1901. A. 1908-1920 fungitur munere administratoris parociae Kałolewo. A. 1919 nominatus est decanus generalis cum gradu colonnelli exercitus in Polonia Maiore nascentis. A. 1920 ad statum laicalem transiit.

⁷⁶⁹ Ceslaus Graetz (1894-1940). Presbyteratus ordinem suscepit a. 1917. A. 1917-1919 vicarius in parocia Międzychód. Ab a. 1926 parochus parociae Ludomy in decanatu Oborniki.

⁷⁷⁰ Iosephus Górny (1882-1941). Post presbyteratus ordinem a. 1910 susceptum, occupatus erat tamquam vicarius in parocia Lubią, Winnogóra et Posnaniae. A. 1916-1940 fuit parochus in Włoszakowice. A Germanis comprehensus tenebatur captivus in campo transitorio in Miejska Górka, deinde in campis internecandis captivus Buchenvald et Dachau, ubi exanimatus de vita decessit.

⁷⁷¹ Iosephus Thomas Braun (1869-1938), actionis socialis promotor. Ordine sacerdotii a. 1895 suscepto, fuit vicarius in Rokitno. A. 1898 factus est administrator, deinde parochus parociae Dąbrówka, ubi in actione sociali et culturali actuosissimus erat. Talem actuositatem pergebat etiam a. 1922-1938, cum fungeretur munere parochi parociae Kamionna prope Międzychód. Fuit etiam diligentissimus sodalis Unionis Occidentalium Reipublicae Regionum defensor. Functus est etiam munere inspectoris scholarum religionis in districtu Międzychód.

⁷⁷² Camillus Iulius Kantak (1881-1976), historiae Ecclesiae studiosus, scriptor diurnarius. Ordine presbyteratus a. 1904 suscepto, exercendae curae animarum operam dedit, annis vero 1906-1909 in universitate studiorum Friburgi Brisgoviae studia perrexit, ubi etiam gradum doctoris s. theologiae est assecutus. A. 1910 factus est vicarius in ecclesia cathedrali Posnaniae, simulque fuit moderator commentariorum "Miesięcznik Kościelny" inscriptorum, a. autem 1915 commissum ei est munus archivarii archidioecesani Posnaniensis. A. 1919 incepit lectiones historiae ecclesiasticae in Seminario Archidioecesano Posnaniensi, et in Facultate Theologica Universitatis Carolinae Pragensis ius publici doctoris adeptus est. Eodem anno demigravit Gedanum, ubi a. 1919-1923 moderatus est com-

archivista diocesano di Posnania, Kowalczyk⁷⁷³ di Wierzbno, Kopczyński⁷⁷⁴ di Leszno (Lissa), Gluth⁷⁷⁵ di Krzycko (Kreutsch), Schönborn⁷⁷⁶ di Krostkowo (Freymark). L'ultimo fu anche maltrattato di una maniera molto brutale.

L'incidente il più deplorabile ebbe luogo a Słupia presso la frontiera della Silesia. Questo piccolo e quieto paese fu assalito e saccheggiato da un distaccamento delle "guardie". Nella casa del curato i soldati demolirono tutto e finirono i loro fatti d'armi coll'assassinio^{a)} del parroco il Sac. Śledziński⁷⁷⁷.

Mi rivolgo a V.ra Eccellenza Rev.ma, pregandoLa che voglia far sapere il Santo Padre tutto che si passa da noi. La brutale ed insensata campagna che le autorità tedesche trovano necessario di aprire contro noi, si volge non soltanto contro la nazionalità polacca ma anche senza alcun dubbio contro il cattolicesimo. Spero fermamente che il cuore del Sovrano Pontefice, che tanta paterna bontà mostrava sempre per l'infelice Polonia, vorrà commuoversi anche dalle miserie nostre e che la Santa Sede, se si presenterà la possibilità, troverà dei mezzi per influire al Governo tedesco affinché la feroce soldatesca germanica non infuri impunemente contro la popolazione cattolica e polacca.

Voglia gradire, Eccellenza Rev.ma, l'omaggio della mia più profonda stima colla quale ho l'onore di confermarvi di V.ra Eccellenza dev.mo servitore

(b-† Edmondo Dalbor^{b)})

Arcivescovo di Gnesna e Posnania

a) *Linea subducta signatum.*

b-b) *Manu propria.*

mentarios "Polnische Warte", "Dziennik Gdański" et "Kurier Gdański", a. vero 1923 ad condendam Societatem Scientiarum et Artium Gedanensem non parum contulit. A. 1923-1926 commoratur Varaviae et a. 1926-1939 Pinski (Pińsk). Exorto altero omnium gentium bello in curam animarum militum Polonorum in territoriis olim Unionis Sovieticae incubuit. Inde ab a. 1942 commoratus est Beryti, ubi curae animarum exulum Polonorum operam navavit. A. 1947/48 docebat in "Studio Polonistico" Universitatis Studiorum Americanae Berytensis.

⁷⁷³ Martinus Kowalczyk (1879-1934). Presbyteratus ordinem suscepit a. 1903. A. 1913-1920 functus est munere administratoris paroeciae Wierzbno, et ab a. 1920 fuit parochus paroeciae Międzychód.

⁷⁷⁴ Thaddaeus Kopczyński (1888-1941). Ordine sacerdotii a. 1917 suscepto, fuit vicarius in paroecia Leszno. A. 1922-1937 parochus in Białosłiwie in decanatu Naclensi (Nakło), deinde factus est administrator paroeciae Lubicz prope Żnin. Obiit in campo internecandis captivis Dachau appellato.

⁷⁷⁵ Clemens Theodorus Martinus Gluth (1883-1937). Postquam a. 1907 ordinem presbyteratus suscepit, studiis philosophiae et theologiae in Universitate Studiorum Monasteriensi (Münster) operam dedit, deinde occupatus est tamquam vicarius in paroecia Wschowa et a. 1911-1913 tamquam magister religionis in Seminario Magistrorum in Rawicz. A. 1914 parochus paroeciae Krzycko Małe in decanatu Leszno. Ab a. 1924 parochus in Kolniczki in decanatu Nowe Miasto ad Vartam.

⁷⁷⁶ Stephanus Schönborn (1885-1942). Sacerdos ordinatus est a. 1911. A. 1919-1939 parochus in Kruszwica, ubi ab a. 1920 functus est munere praelati praepositi Capituli Ecclesiae Collegiatae Crusvicensis. Mortuus est in campo custodiendis captivis Dachau.

⁷⁷⁷ Iulianus Śledziński (1876-1919). Presbyteratus ordinem accepit a. 1899. Inde ab a. 1913 parochus in Słupia in decanatu Jutrosin.

N. 440.

**Carolus Enckell, ab exteris negotiis Finniae administer
Achilli Ratti**

Helsingfors, 20 I 1919.

Respondens ad telegramma visitoris apostolici ad administrum cultuum Finniae datum suggerit, ut per Berolinum et Holmiam iter faciat, et certiozem eum reddit eius litteras passus in Legatione Finnica Berolini publico sigillo obsignatum iri.

Or.: AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 589r (N.prot. 527), telegramma.

N° 8. En réponse au [sic] dépêche de Votre Eminence au ministre des cultes⁷⁷⁸ j'ai l'honneur de vous proposer de voyager par Berlin Stockholm point Légation finlandaise Berlin 13 Landgrafenstrasse chargée de vous accorder visa⁷⁷⁹. Ministre des affaires étrangères Enckel⁷⁸⁰.

N. 441.

**Augustinus Łosiński, epus Kielcensis
Achilli Ratti**

Kielce, 20 I 1919.

Pro dispensationibus ad ordinandos alumnos seminarii Kielcensis, antequam studia iure canocnico praescripta absolvant, concessis gratias agit atque affirmat praesentibus rerum adiunctis clausulas et condiciones a visitatore apostolico appositas vim suam amittere.

Or. (dactylogr.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 612r-613r (N.prot. 571).

Excellentissime Domine,

Summas gratias pro dispensationibus concessis ago. Sola dispensatio ad ordinandos alumnos seminarii Kielcensis N° 509 signata⁷⁸¹ optatis nostris

⁷⁷⁸ Cfr. N. 396.

⁷⁷⁹ In margine legitur adnotatio manu Achillis Ratti exarata: "Consolato Svizzero - [ul.] Hoża 48; via Częstochowa - Herby".

⁷⁸⁰ Carolus Enckell (1876-1959), vir politicus et legatus publicus Finniae. A. 1918-1919, 1922, 1924 et 1944-1950 administer rerum exterarum. Cfr. N. 447.

⁷⁸¹ Cfr. N. 435.

et necessitati dioeceseos non respondet. Ut plenius rem reddam, aliquas rationes, praeter iam allatas, apponere necessarium duxi:

a) in dioecesi Kielcensi anno novissimo 18 sacerdotes - parochi, si duos excipias, supremum diem obierunt;

b) nunc temporis necessitas sacerdotes saeculares ex dioecesi adplicandi ad officia capellanorum militarium exorta est; tres iam ad illa munera destinavi; insuper aliquot presbyteri exposcuntur.

Hisce de causis parochiae, orbatae parochis, expositae manent agitationibus socialisticis - plebeis ad creandos sibi "nationalibus" parochis [sic], prout fecit apostata Huszno in Mstyczów⁷⁸², idemque propagare in locis aliis enisus est. Scholae plures absque praeceptoribus religionis sunt, non obstantibus precibus inspectorum scholarum de nominandis catechetis. Seniores parochi supplices afferunt preces de mittendis vicariis, nam viribus aetate et labore sacerdotali diuturno variisque morbis nunc grassantibus attritis munera pastoralia rite explere non possunt, nec confessiones excipere, neque sacramenta aegrotis administrare, qui peste "hispanica" turmatim ex hac vita abripiuntur.

c) Denique animadvertere iuvat, studia theologica alumnorum in seminario Kielcensi usque ad praesens ita disposita atque ordinata fuisse, ut spatio trium annorum plene absolventur. Tali pacto alumni tertii cursus theologici in fine anni scholaris examen maturitatis subeunt, atque ad ordinationem parati sunt. Proinde sacra ordinatio hoc anno non acceleratur cum detrimento studiorum, sed iuxta normam hucusque receptam peragitur, quam editio obligatioque novi Codicis iuris canonici immutavit, unde dispensatione opus fuit; quaque de causa ab initio novi anni scholaris 1919/1920 studia theologica ad 4 annos prorogabuntur. Anno currenti vetus ordo finem ordinarium habere debet, ne status servitii spiritualis animarum in ordine salutis desperatus evaderet.

Tali modo clausula⁷⁸³ in dispensatione allata, ut alumni iam ad presbyteratum promoti "studiorum curriculum in seminario complere teneantur", delabitur. Alia clausula, ut neopresbyteri "in ipsa urbe Kielciis vel in proximioribus pagis" ad munera sacerdotalia obeunda addicerentur, quo facilius studiorum continuationem prosequantur, impossibilis in praxi ad observandum erit, nam saltem 18 alumni ordinationem sacerdotalem expectant, qui studia theologica, prout dixi, ante ordinationem plane absolvent⁷⁸⁴. Kielciis tamen ad summum 2 et in proximioribus parochiis 2 retineri possent eo pacto, ut sacerdotes, quorum officia neopresbyteri occuparent, in magis dissitis pagis et oppidis munera pastoralia obtinerent; quamquam illi vicarii, qui locum neopresbyteris cedere deberent Kielciis et parochiis vicinis, fiducia ac benevolentia parochianorum pollentes, hisce temporibus turbulentis

⁷⁸² Cfr. N. 380.

⁷⁸³ Hanc et sequentes clausulas vide in N. 435.

⁷⁸⁴ Cfr. N. 469.

transferri pacifice minime possent. Candide fateor, si possibile esset, vellem alumnos non solum 6, sed 10 annis in studiis seminaristicis detinere, tamen nunc temporis urgentissima causa est, ut finitis studiis theologicis expleto tertio theologico anno ante Pascha ad sacrum presbyteratus Ordinem promoverentur.

Ergo enixe rogo Excellentissimum Dominum, ut dispensationem a canone 976 § 2, pro anno currenti, et ne fiat interruptio in ordinandis presbyteris novis, prout mors non facit interruptionem in abreptione sacerdotum, etiam pro anno fuuro saltem ad 8 - 10 alumnos promovendos, qui in quantum tempus studiorum abbreviarent, in tantum intensiore studio et maiore labore idem ambitum scientiarum theologicarum, loco 4 annorum, per 3 annos absolvent.

Qua par sum reverentia summa et addictione erga Excellentissimum Dominum maneo

(^a-servus in Christo
† Augustinus Łosiński Epus^a)

P. S.

1). Preces istas de ordinatione alumnorum iterum misi hac de causa, ut Excellentissimus Dominus dispensationem sine condicionibus et clausulis concedere dignetur.

2). Ephemerides socialistica "Robotnik" publici iuris mentionem fecit N° 27 (404), me ecclesias destruere ordinatione ad clerum dioecesanum data de favenda electione catholicorum "deputatorum" ad Concilium nationale. Illam ordinationem adiungo⁷⁸⁵.

^{a-a}) *Manu propria.*

N. 442.

**Antonius Iulianus Nowowiejski, epus Plocensis
Achilli Ratti**

Plociae, 20 I 1919.

Gratias agit pro missis sibi diplomatibus, quibus duae fideles dioecesanæ suae a summo pontifice cruce "Pro Ecclesia et Pontifice" decoratae sunt et nuntiat se eadem diplomata dictis matronis quam primum porrecturum esse.

⁷⁸⁵ Non est reperta.

Or. (dactylogr.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 619r (N.prot. 580).

Excellentissime Domine!

Litteras, quas Excellentissima Dominatio Tua, mittens diplomata, quibus Illustres Dominae Sophia Makomaska et Sophia Ramocka a Sanctissimo D.no Nostro Benedicto PP XV Cruce "Pro Pontifice et Ecclesia" decoratae sunt, die 30 XII anni 1918 N° 437 benevolentissime ad me direxit, hodie una cum hisce diplomatibus accepi⁷⁸⁶.

Summas gratias pro tam insigni decoratione dioecesanarum mearum referens, honori mihi declarare duco, me diplomata cum insigniis supra memoratis Dominis traditurum iisdemque gratulationes nomine Excellentiae Tuae, Domine, iuxta postulatum, quo celerius fieri poterit, manifestaturum esse.

Gratissimum mihi est sensus venerationis summi obsequii Excellentissimae Dominationi Tuae referre.

(a-† Antonius Julianus Epus^a)

^{a-a}) *Manu propria.*

N. 443.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 21 I 1919.

Significat Consilium Polonicum Romae sollicite studet, ut unus ex episcopis Polonis Romam veniat, et scire cupit, utrum facultates, litteris "cifratibus" A 28 sibi concessae, ad priores supplicationes Romam missas etiam adhiberi possint necne.

Min. autogr. ("cifra" et textus): AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 606 r (N. prot. 522) Cifra P 24.

Cop. textus (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 883r-884r.

⁷⁸⁶ Litterae haec scripta comitantes hic non publicantur, cfr. N. 266.

[Numero] 24. Avuto telegr[amma] n. 29⁷⁸⁷. Ringrazio. Sono informato che Comitato polacco di Roma sollecita venuta di Vescovo polacco a Roma; qui si domanda mio parere. Attesa difficoltà comunicazioni e sollecitazioni degli interessati, domando se facoltà cifrato 28⁷⁸⁸ si applicano mandate precedenti corrieri. Ossequi.

N. 444.

Marianus Ryx, epus Sandomiriensis
Achilli Ratti

Sandomiriae, 21 I 1919.

Certiozem facit visitatorem apostolicum se iam publicasse et divulgasse opusculum "Fatti e non parole" inscriptum et rogat, ut quaestiones de seminariis sibi iterum transmittere velit, ut ad eas respondere queat, cum prius earum exemplar nullo pacto reperiri possit.

Or. (dactylogr.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 611r (N.prot. 569).

Excellentissime Domine!

Summas gratias ago pro litteris de die 26 decembris 1918 anni N° 389 et opusculo "Facta et non verba", quibus Excellentia Vestra honorare me dignata est⁷⁸⁹. Opusculum dictum impressioni libenter daturus eram, cum in ephemeridibus "Nasza Gazeta" primas chartas eiusdem impressas accepi cum adnotatione, totum paulatim impressioni datum iri. Cum igitur deficiente Sandomiriae bona typographia alibi praefatam impressionem perficere coactus sim, apud memoratas ephemerides certum numerum exemplarium laudati opusculi procurare mihi statui ad diffundendum. Quod etiam iam factus sum [sic]. Persuasum mihi est autem, diffusionem hanc, etsi difficilem, ad extollendam et agnoscendam auctoritatem Beatissimi Patris Nostri quam maxime profuturam.

Quaestiones de seminariis forsan Excellentia Vestra non dedignabitur mihi secundo transmittere. Enixe id rogare audeo, veniam insimul humillime expostulans, relictum enim ab Excellentia Vestra exemplar, non obstan-

⁷⁸⁷ Cfr. N. 436.

⁷⁸⁸ Cfr. N. 423.

⁷⁸⁹ Cfr. N. 352.

te quam diligentissima inquisitione, inveniri haud potest⁷⁹⁰. Quod etiam causa fuit, cur usque adhuc quaesita responsa non dederim.

Qua occasione summam reverentiam meam atque obsequium Excellentiae Vestrae profiteor.

(^a-Add.mus servus
† Marianus Ryx Epus^{-a})

^{a-a}) *Manu propria.*

N. 445.

Achilles Ratti **praefecto urbis Varsaviae**

Varsaviae, 22 I 1919.

Mittit informationem de personis, ex quibus Visitatio Apostolica in Polonia constat, id est de se ipso et secretario suo, sacerdote Ermenegildo Pellegrinetti.

Min. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 885r (N.prot. 523).

Très honoré Commandant de la Place de Varsovie

Le Ministère des Affaires Etrangères me communique qu'à sa demande 16 janvier 1919 (D. N° 704/19)⁷⁹¹ touchant la notification des personnes composant la Visite Apostolique en Pologne, ce commandement de la Place de Varsovie a répondu (19 I 1919 N° 806/19)⁷⁹² que facultè lui est faite de faire la notification par écrit.

C'est pourquoi je m'honore de notifier ici que la Visite Apostolique en Pologne se compose du soussigné et de son secrétaire le Rév. Dr. Herménégilde Pellegrinetti, résidants Rue Książęca 21, tous les deux de nationalité italienne et pourvus d'un régulier passeport diplomatique

(^a-Achille Ratti Visiteur Apostolique
Ermenegildo Pellegrinetti secrétaire^{-a})

^{a-a}) *Propriis manibus.*

⁷⁹⁰ Cfr. ANP LVII/1, vide annexum ad N. 12.

⁷⁹¹ Haec petitio non est reperta.

⁷⁹² Non est repertum.

N. 446.

Achilles Ratti
Stanislao Zdzitowiecki, epo Vladislaviensi

Varsaviae, 22 I 1919.

Refert de negotio Michaelis Sypek et petit, ut "pro scientia et conscientia sua" ampliorem informationem de homine et de toto hoc negotio sibi dare velit.

Min. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 887r (N.prot. 525).

Excellentissime D.ne!

Recurrit ad me quidam Michael Sypek Czesłochowiensis, querens et auxilium petens⁷⁹³, quippe qui nec auditus fuerit, quando ex zelo religionis mala gesta patrum Paulinorum nunciabat, et deinceps multa iniuste passus sit cum rerum suarum ruina, maxime autem a Rev.mo D.no Nassalski, hodierno paroco S. Barbarae, de quibus omnibus etiam ad Excellentiam Tuam Rev.mam nuncium et recursum dederit, nullo hucusque responso accepto.

Gratus ero Excellentiae Tuae Rev.mae, si quam de homine et de toto negotio pro scientia et conscientia sua informationem dederit. Quam expectans eidem Excellentiae Tuae Rev.mae obsequia mea exhibeo et me illi ex corde commendo

in Domino add.mus

(a-A. Ratti Visitator Apostolicus^{a)})

^{a-a)} *Manu propria.*

N. 447.

Carolus Enckell, administer rerum exterarum Finniae
Achilli Ratti

Helsingfors, 22 I 1919.

Certiozem eum facit de actionibus ad facilius reddendum iter visitatoris apostolici in Finnam a moderatoribus Finnicis susceptis.

⁷⁹³ Cfr. N. 411.

Or. (dactylogr.): AV, Arch.Nunz.Vars. 204 f. 21r-v (N.prot. 536).

Monseigneur,

Par une dépêche du 16 courant à M. le Ministre des Cultes⁷⁹⁴ vous avez bien voulu l'informer que, Son Eminence le Cardinal Gasparri vous ayant chargé d'une mission spéciale pour la Finlande, vous avez l'intention de vous y rendre si tôt que possible. En raison de cette dépêche je me suis permis de vous envoyer, Monseigneur, un télégramme sous l'adresse du Ministère des Affaires Etrangères à Varsovie, vous proposant de voyager par Berlin et Stockholm. La frontière entre la Russie et la Finlande étant barrière, cette route m'a paru la meilleure. J'ai aussi chargé la légation de Finlande à Berlin de viser votre passeport et de vous prêter tout l'aide possible pour faciliter votre voyage^{a)795}.

Vous vouliez bien me permettre de vous exprimer la vive satisfaction avec laquelle le Gouvernement de Finlande a appris la nouvelle de votre voyage et je saisis avec empressement cette première occasion de vous offrir, Monseigneur, les assurances de ma haute considération.

(b-Carl Enckell-b)

a) *In f. 22v leguntur adnotationes manu Achillis Ratti scriptae, ad cogitatum iter spcetantes: "Dal Col. Biornklund, incaricato commerciale di Finlandia a Varsavia:*

Kopenhagen - Hotel d'Angleterre, cfr. Ledóchowski, Contessa Plater, Przezdziecki;

Stockholm - Grand Hotel

Abo - Hamburger Biass Hotel

Helsingfors - Société Tshuset Hotel;

a Helsingfors - Brunnsparcken, Katholska Kyrkau, Kyrkhården, Turossienski (Severin)".

b-b) *Manu propria Enckell.*

N. 448.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 23 I 1919.

Adducit aliquot opiniones de candidatis ad munus epi auxiliaris Cauenensis propositis et refert de eis, quae ad cogitatum profectorem suam in Finniam pertinent.

⁷⁹⁴ Hoc telegramma 16 I 1919 datum repertum non est. Cfr. N. 396.

⁷⁹⁵ Cfr. N. 440.

Min. autogr. ("cifra" et textus): AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 609r-610r
(N.prot. 528) Cifra P 25.

Cop. textus (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 888r-889r.

[Numero] 25. Avuto teleg[amma] n. 29⁷⁹⁶. Da 3 buone fonti ho informazioni sui propositi ausiliari Samogizia: ottime per Skwirecki; buone anche per gli altri due; migliori per Saulis⁷⁹⁷.

A mia domanda Ministro Esteri Finlandia propone la via Berlino - Stoccolma, già da lui predisposta⁷⁹⁸; andrò se V. E. [V.ra Eminenza] mi ottiene da Governo Tedesco libero transito da Varsavia a Berlino. Ossequi.

N. 449.

Card. Petrus Gasparri
Achilli Ratti

Romae, 23 I 1919.

Nihil obstare nuntiat, quominus aliquis episcopus Polonus Romam veniat, et facit eum certiore[m] facultates telegrammate cifrato (A 28) ei concessas etiam ad supplicationes iam pridem in Urbem missas adhiberi posse.

Or. (dactylogr.) et textus "decifratus": AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 673r
(N.prot. 588) Cifra A 32; textus "decifratus" manu Ermenegildi Pellegrinetti.

Cop. textus "decifrati" (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 620r-621r.

[Numero] 32. Avuto telegramma n. 24⁷⁹⁹. Nulla osta venire Roma vescovo polacco. Facoltà concesse si applicano anche domande inviate precedenti corrieri eccetto quelle contenute rapp[orti] 344, 345, 352, 354⁸⁰⁰, cui fu già risposto con Cifra 26⁸⁰¹. (a-P. Gasparri^a).

^{a-a}) *Textus non in "cifra" scriptus.*

⁷⁹⁶ Vide N. 436.

⁷⁹⁷ Cfr. N. 419 et 454.

⁷⁹⁸ Cfr. N. 440 et 447.

⁷⁹⁹ Cfr. N. 443.

⁸⁰⁰ Vide N. 316-319.

⁸⁰¹ Vide N. 434.

Card. Petrus Gasparri
Achilli Ratti

Romae - Vindobonae, 24 I 1919^{a)}.

De taxis solvendis pro nominationibus ad dignitatem praelati Suae Sanctitatis sacerdotum: Valeriani Płoskiewicz, Eusebii Brzeziewicz, Vladislai Kępiński et ad dignitatem cubicularii pontificii Stanislai Dunin Brzeziński.

Cop. textus "decifrati" (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 604r-605r (N.prot. 556) Cifra A 31.

Cop. textus "cifrati" (dactylogr.): AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 666r-669r; cum adnotatione in f. 666r manu Ermenegildi Pellegrinetti exarata: "Cifre 25-28-2930 spedite in ripetizione da Mons. Luigi Maglione Delegato Apostolico a Berna il 22 I 1919".

[Numero] 31. (25) Relativamente breve Mons. Płoskiewicz circa [--] basta sia corrisposta equivalente cinquecento lire italiane in carta⁸⁰². Circa titolo Protonotariato Apostolico [--] parroco S. Alessandro⁸⁰³ voglia fare analogha richiesta motivata, usando possibilmente commendatizia Ordinario. Similmente circa titolo prelato per Mons. Kępiński⁸⁰⁴, segretario Arciv[escovo] e circa titolo Cameriere on[orario] spada e cappa pel cav[aliere] Dunin Brzeziński⁸⁰⁵, tale domanda sarà sottoposta S[anto] Padre.

Segue:

n. 28 (vedi)⁸⁰⁶

n. 29 (vedi)⁸⁰⁷.

30. Prego ripetere cifra 22⁸⁰⁸ da "delegata" fin "alcuni uccisi". Cardinal Gasparri.

^{a)} *Infra legitur adnotatio:* Ricevuto 25 I 1919.

⁸⁰² Cfr. N. 390.

⁸⁰³ Sac. Eusebius Brzeziewicz.

⁸⁰⁴ Sac. Vladislaus Kępiński.

⁸⁰⁵ Stanislaus Dunin Brzeziński.

⁸⁰⁶ Cfr. N. 423.

⁸⁰⁷ Cfr. N. 436.

⁸⁰⁸ Cfr. N. 399.

N. 451.

**Andreas Szeptycki, aepus Leopoliensis ritus Graeco-catholici
Achilli Ratti**

Leopoli, 24 I 1919.

Nuntiat se publicasse eius litteras, exhortationem summi pontificis ad pacem inter Polonos et Ucrainenses instaurandam continentes, explicat causas et originem mutuae colluctationis et fratricidiorum inter utramque nationem commissorum et asserit cardinem pacis Varsaviae esse quaerendum. Ostendit processum historicum relationum inter nationes et confessiones religiosas in Galicia intercedentium et indicat fundamenta, super quibus Ucrainenses ad pacem faciendam parati sunt. Monet etiam - pro bono Ecclesiae - Ucrainenses non esse ad nationalitatem Polonam convertendos, propterea exercitum Polonum Galicia orientali discedere debere, tunc demum inter utramque nationem iustam, aequam et diutinam pacem instaurari posse.

Or. (dactylogr.): AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 639r-642r (N.prot. 615).

Monseigneur!

Après avoir reçu le 8 janvier la lettre de Votre Excellence écrite au nom du Saint Père (N° 395 du 27 XII 1918)⁸⁰⁹, j'en ai accusé la réception en me proposant d'envoyer une réponse détaillée par une occasion sûre⁸¹⁰, c. a. d. qui me donnerait la certitude que ma lettre ne sera ni contrôlée ni interceptée par les autorités militaires polonaises. En attendant j'ai publié Votre lettre dans le journal officiel de la cour épiscopale⁸¹¹, tous les autres journaux ukrainiens, sauf l'organe des socialistes, ayant été interdits par le commandement de l'armée polonaise. De la copie ci-jointe Monseigneur verra, que Sa lettre sera lue dans les églises, et que tous les prêtres sont obligés d'ajouter aux prières de la messe une oraison pour obtenir la paix et de recommander aux fidèles des prières dans la même intention. Je crois n'avoir pas besoin de dire que j'accepte, comme il est de mon devoir, avec piété et obéissance la volonté du Saint Père, et que je ferai, comme je l'ai fait jusqu'à présent, tout ce qui est en mon pouvoir pour faciliter ou accélérer la paix entre Ukrainiens et Polonais. Je dis "comme je l'ai fait", car Mons. Bilczewski et moi, nous n'avons pas attendu que l'auguste voix du Souverain Pon-

⁸⁰⁹ Cfr. N. 354.

⁸¹⁰ Cfr. N. 405.

⁸¹¹ Cfr. L'vivs'ki Archieparchial'ni Vidomosti, 32(1919), fasc. 1, p. 1-3.

tife se fusse faite entendre pour accomplir envers nos fidèles nos devoirs de pasteurs. Du reste, même à part les devoirs, nous sommes tous deux bien intéressés, et pour beaucoup de raisons, à ce que la paix soit rendue à notre pauvre pays. Nous avons par une lettre commune invité les partis belligérants à conclure une paix honorable, puis par une lettre semblable nous avons suggéré l'idée d'un échange des prisonniers de guerre. Enfin chacun de son côté a tâché d'intervenir aussi souvent qu'il était possible, afin de rendre les conséquences de la guerre le moins pénibles que faire se pouvait.

Par malheur "les événements qui depuis quelque temps se déroulent dans la Galicie orientale" ne sont pas, comme Votre Excellence pourrait peut-être le croire, une aventure quelconque provoquée par des éléments trop turbulents de la population de notre pays - et que l'intercession d'un évêque pourrait apaiser.

La cause pour laquelle on se bat est très sérieuse et très profonde; et, formellement, c'est déjà une guerre entre deux états. Le gouvernement de la république de Pologne ayant confié le commandement des troupes polonaises, qui avaient commencé l'insurrection⁸¹², à des généraux envoyés de Varsovie s'est posé par le même comme parti belligérant. L'autre parti c'est la république de l'Ukraine occidentale, ou pour mieux dire toute la nation ukrainienne, qui d'un concert unanime considère cette guerre comme un juste combat pour son existence nationale et son indépendance politique. En outre le conseil national ayant proclamé la réunion de l'Ukraine occidentale (Galicie, Bukovine du nord et nord-est de la Hongrie) avec la république de l'Ukraine orientale⁸¹³, c'est déjà probablement au gouvernement de Kief et sans nul doute au gouvernement de Varsovie de conclure la paix. C'est pourquoi je ne puis pas me promettre grand succès d'une action conduite (a-ici à Léopol-a). Etant complètement séparé par le front du gouvernement et de l'énorme majorité du peuple ukrainien et n'ayant pas même d'informations suffisantes sur l'état actuel des idées et des choses, je ne puis que présenter à Votre Excellence, ce que je sais être les conditions sous lesquelles les Ukrainiens sont toujours prêts de conclure la paix et les difficultés qui d'un côté ou de l'autre rendent la paix peu probable pour le moment.

Voici la base de la paix qu'accepteraient sans aucun doute les Ukrainiens, base qu'en théorie du moins il ne devrait pas être trop difficile de faire accepter aux Polonais. Les territoires habités par une majorité polonaise

⁸¹² Auctor reicit culpam certaminum pro expugnanda Leopoli commissorum in Polonos, re tamen vera proelia ab Ucrainensibus incohata erant. H. Zieliński, *Załamanie się władzy okupantów na ziemiach polskich i pierwsze próby utworzenia ośrodków władzy polskiej (X - XII 1918)*, w: *Historia Polski* [Deminutio auctoritatis potentiarum occupantium in terris Polonis et prima temptamina creandae potestatis Polonae (X - XII 1918)], in: *Historia Poloniae*, t. IV 1918-1939, pars I 1918-1926, red. R. Grosfeld et H. Zieliński, Warszawa 1969, p. 89; cfr. W. A. Serczyk, *Historia Ukrainy*, p. 373-374.

⁸¹³ Consilium Nationale die 13 XI 1918 proclamavit Rempublicam Popularem Ucrainae Occidentalis, die autem 3 I 1919 decretum est de coniunctione eiusdem Reipublicae cum Republica Populari Ucraina. Cfr. W. A. Serczyk, *Historia Ukrainy*, p. 374-375.

ou ukrainienne appartiennent à la république polonaise ou ukrainienne. Les minorités des deux côtés obtiennent une autonomie aussi large, qu'elles mêmes le désirent. Ne pas accepter ce principe comme plateforme de la paix serait vouloir une conquête, c.a.d. un état où la minorité domine et gouverne une majorité. Pour qu'une majorité se soumette à la domination d'une minorité il faut qu'elle soit vaincue, car accepter de gaieté de coeur une soumission nationale et politique c'est moralement impossible; et cette impossibilité vaut tout aussi bien pour les Ukrainiens comme pour toute autre nation. Je ne parle que des Ukrainiens, car il faut le constater ce n'est que du côté polonais que l'on espère encore pouvoir conquérir^{a)} des régions avec majorités ukrainiennes et les soumettre à la domination d'une minorité polonaise dans le pays. Par contre les Ukrainiens ne songent même pas à une conquête et à la domination d'un pays, dont la majorité serait polonaise. Leur idéal est d'être maîtres chez soi. Les Polonais sont habitués à un état de choses en Galicie sous la domination autrichienne, qui favorisait le gouvernement de la minorité, et je crois bien, qu'il leur est désagréable d'accepter la position d'une minorité même autonome. Mais comment faire accepter la majorité ukrainienne de la Galicie orientale la position d'une minorité, position que la minorité polonaise ne veut pas accepter?

La condition de paix des Ukrainiens n'est donc que l'application du principe reconnu par tout le monde, que chaque nation est libre de déterminer son sort, sur les territoires qu'elle habite en majorité, et il semble absolument juste que les Polonais, qui reconnaissent en théorie ce principe et le revendiquent pour eux mêmes, en acceptent l'application immédiate aussi pour nous. La clef de la situation est donc à Varsovie, et il me semble que le Saint Père a été très heureusement inspiré, quand il vous a choisi, Monseigneur, comme intermédiaire pour nous faire savoir ses nobles désirs, car Votre Excellence peut faire pour la cause de la paix à Varsovie beaucoup plus que nous ici à Léopol.

Quant à moi dans la position, où je me trouve actuellement, je ne puis faire presque rien, n'ayant pas de communication avec les Ukrainiens, desquels la chose pourrait dépendre. Pour y remédier, j'ai demandé au général Rozwadowski⁸¹⁴ avant quelques semaines de pouvoir passer la ligne du front. Ma lettre est restée jusqu'ici sans réponse. Mais j'apprends, que le général refuse la permission demandée, quoique d'un autre côté par une lettre publiée par les journaux il m'avait sommé d'user de mon influence auprès des Ukrainiens, pour faire cesser des abus prétendus. Il semble vouloir me retenir à Léopol comme otage. Mais même dans le cas, où l'on me permettrait d'aller à Tarnopol ou Stanisławów^{b)}, je ne saurais trop comment

⁸¹⁴ Thaddaeus Rozwadowski (Jordan-Rozwadowski, 1866-1928). In Exercitu Polono a mense Octobri a. 1918. Inde a die 15 XI 1918 usque ad 19 III 1919 praefuit copiis Polonis cum Ucrainensibus in Polonia Minore certantibus. In Exercitu Austriaco adeptus est gradum marescalci campestris - locumtenentis. In Exercitu Polono consecutus est gradum "generalis armorum".

n'y prendre pour plaider auprès de notre gouvernement la cause de la paix - dans l'état actuel des choses. Mr. Poincaré⁸¹⁵ dit à la séance d'ouverture du congrès: "Vous allez chercher, Messieurs, rien que la justice et une justice, qui ne connaît point de protégés ... ce qui exclue la justice ce sont les rêves de conquête et d'impérialisme, le mépris de la volonté nationale, l'échange arbitraire de provinces entre état et état, comme si les peuples n'étaient qu'un objet ou des figures d'échec. Si vous avez à changer la carte mondiale ceci ne peut s'effectuer qu'au nom des peuples, et sous la condition que vous soyez les interprètes fidèles de leurs idées, que vous respectiez le droit de détermination des petites et des grandes nations, et que ce droit vous le mettiez d'accord avec le droit sacré des minorités nationales et religieuses..." Comment faire croire aux Ukrainiens, qu'eux seuls puissent être exclus de cette liberté; et que c'est aux Polonais de décider quel régime ils devront subir?

On dit que la conférence de paix va résoudre les questions sans tenir compte de la possession actuelle du territoire et, en attendant, des représentants plus ou moins officieux de la France, comme pour entretenir l'état de guerre chez nous, donnent, je ne sais si c'est au nom de leur gouvernement, des munitions aux Polonais, comme pour leur faire bien comprendre que ce n'est que par le triomphe des armes qu'ils peuvent obtenir la Galicie orientale. La conclusion nécessaire qu'en tirent les Ukrainiens est, naturellement, qu'au droit de la libre détermination des peuples doit accéder encore le fait de la possession armée. Comme Votre Excellence le voit, ce n'est pas une situation qui favorise la conclusion d'une paix. Le parti qui se défend^{a)}, c'est une tâche déjà par elle même bien difficile de le convaincre de traiter de la paix en cédant de ses droits à ceux, qui veulent conquérir^{a)} tout le pays, mais cette difficulté devient insurmontable quand ces droits sont si hautement proclamés et confirmés à la tribune du congrès - et avec raison; et quand d'un autre côté les conquérants sont poussés à continuer la guerre par des subsides qu'on leur accorde.

Les Ukrainiens, peuple très nombreux et peu avancé par la seule raison qu'il a été toujours dominé et opprimé par les Russes et les Polonais, n'ont jamais cru à la justice et à la fidélité des traités. La proclamation des droits de toutes les nations, les déclarations de l'Entente pendant tout le temps de la guerre, les points de Wilson ont été pour eux la première, et jusqu'ici l'unique occasion d'espérer enfin la liberté et l'indépendance. Cela a provoqué un mouvement d'idées, d'autant plus élémentaire qu'il a été retenu pendant des siècles. Comment parvenir à leur faire voir qu'il faut revenir à l'ancien régime, et se soumettre à l'ancienne domination? J'avoue que même si moralement il m'était permis de le faire, je ne pourrais trouver d'arguments. Mais à part cette profonde conviction de la justice de leur cause con-

⁸¹⁵ Raimundus Poincaré (1860-1934), vir politicus Gallus. Ab a. 1893 administer et primus administrator Reipublicae Gallicae, annis vero 1913-1920 eiusdem Reipublicae Gallicae praeses.

firmée par l'opinion générale de tout le monde, il y a encore le second argument peut être plus fort encore, c'est qu'ils croient avoir tout à gagner et rien à perdre. Car même vaincus ils reviendraient au sort qu'ils ont toujours eu, et qu'ils devraient accepter de bon gré, en traitant avec ceux qui veulent leur imposer la domination de la minorité. Ils ne peuvent rien perdre, car en fait de liberté politique, ils n'en ont jamais eu, et la seule chose qu'ils désirent, l'indépendance, ne leur est pas obtainable par un traité de paix. Car si les Polonais veulent la concéder, ils révoquent leur armée et la guerre est finie. Tout ce que j'écris ne veut pas dire que je ne sois décidé à faire le possible pour accélérer le moment tant désiré de la paix, et pour répondre de mon mieux à l'appel de Sa Sainteté. J'ai présenté la chose comme elle se présente en réalité pour faire voir à Votre Excellence, que la paix que nous désirons n'est pas chose si facile qu'on se figure à Varsovie, et que Votre Excellence semble le croire. Les Polonais en général sont singulièrement peu orientés dans toutes les questions qui ont rapport aux Ukrainiens. Ils les méprisent et croient pouvoir réunir au Royaume de Pologne des terres habitées par les Ukrainiens au nom du principe, que des peuples moins avancés doivent être gouvernés par un autre peuple dont la culture est censée être supérieure. Singulière méprise. Pour les Ukrainiens c'est justement l'argument le plus fort de tout faire et de tout risquer pour être enfin libres, car s'ils peuvent faire l'impression d'être un peuple incapable de se gouverner, cette prétendue infériorité est justement le fruit d'un servage séculaire. Dire qu'un peuple ne peut parvenir à l'indépendance que par étape, peu à peu, est tout simplement une sanglante ironie. Une domination étrangère basée sur le principe qu'elle est nécessaire à cause d'une culture inférieure du dominé, est directement intéressée à soutenir et à augmenter cette infériorité; peut elle alors être juste et bienveillante? peut elle mener le peuple dominé à une culture supérieure? L'atmosphère unique où la culture d'un peuple peut croître et se développer c'est sa liberté et son indépendance de toute domination étrangère.

Les Ukrainiens ont bien un peu le sentiment d'avoir toujours été le "cendrillon" dans la famille des peuples européens et même un peu dans la famille des nations catholiques, et ce n'est pas sans quelque sentiment d'envie comprimée qu'ils voient le Saint Siège avoir depuis le commencement de la guerre pour les Polonais des paroles de bienveillance, de louange et des grâces insignes. Les Ukrainiens catholiques s'expliquent bien que le Saint Siège doit traiter d'une autre manière un peuple dont la grande majorité est catholique, et qui a dans l'histoire des mérites pour l'Église; qu'une autre nation dont l'énorme majorité est séparée du centre de la Chrétienté. On se dit que le Saint Père attend sans doute la fin définitive de cette sanglante guerre mondiale pour exprimer aussi aux peuples, qui jusqu'à présent semblaient faibles, les sentiments paternels dont son coeur est rempli, mais on se dit aussi que si la grande majorité de notre peuple est séparée de l'Église

c'est contre sa volonté, pour la même raison pour laquelle il semblait faible, parce qu'il était dominé et persécuté par des étrangers qui étaient aussi les ennemis de l'Église. On se dit que si ce n'est qu'une petite partie de notre peuple, qui est catholique, il l'est bien sincèrement, et il l'a prouvé par les sanglantes persécutions, qu'il a subies, dans le diocèse de Cholm au dix-neuvième siècle et en Galicie pendant les années de guerre.

Si l'on met de côté la question de la Galicie orientale, où tous les Ukrainiens sont catholiques, une objection pourrait être encore faite du point de vue des intérêts de l'Église. La Pologne sera, tous les catholiques l'espèrent, un état catholique. La domination donc polonaise sur un pays ukrainien et orthodoxe ne favorisera-t-elle pas l'expansion du catholicisme? Je ne puis ici que résumer mes convictions sur ce point. Les prouver serait chose trop longue pour cette lettre. La foi catholique pour être propagée avec succès entre les Ukrainiens orthodoxes doit être absolument libre de tout coloris de nationalisme polonais et doit en plus revêtir les formes traditionnelles de la chrétienté dans ces pays, c.a.d. le rite oriental. La prédication doit être comme de raison dans la langue du peuple. Toute polonisation et latinisation même inconsciente et involontaire pourrait amener des conversions individuelles^{a)}, mais retarderait certainement et rendrait plus difficile le retour de toute l'Ukraine au giron de l'Église catholique. Je considère un travail de missionnaire d'après ces principes sous un régime polonais comme très difficile et presque moralement impossible.

Avant de finir il faut que je mentionne encore une difficulté de convaincre les Ukrainiens qu'il faudrait sans délai conclure la paix. L'opinion de beaucoup d'entre les Polonais est contraire à cette guerre. Ils pensent que la Pologne devrait tout simplement abandonner la Galicie orientale aux Ukrainiens, et retirer son armée qui serait plus utile autre part. C'est l'opinion de tous ceux qui sont sincèrement démocrates, qui veulent laisser aux autres nations les droits qu'ils réclament pour la sienne. Nous voyons ici beaucoup de gens, venus pour prendre part à la guerre, déclarer qu'ils ont été tout simplement trompés par l'opinion publique faite par la presse, qui disait la Galicie orientale être un pays polonais, tandis que c'est de fait un pays ukrainien. Même des assemblées de Polonais (à Tarnopol) déclarent qu'il faut laisser le pays ruthène aux ruthènes et abandonner toute politique impérialiste. Par là les Ukrainiens comptent que pour peu que cette guerre continue encore, l'opinion démocratique prévaudra en Pologne contre l'opinion des chauvins et alors une paix juste et durable est assurée.

(c-Agrééz, Monseigneur, mes salutations etc.

† André Szeptycki Archevêque-c)

a, a-a) *Litteris rarefactis signatum.*

b) *In textu:* Stanislaw

c-c) *Manu propria.*

N. 452.

Achilles Ratti**Ignatio Paderewski, summi administratorum consilii praefecto simul-
que ab exteris negotiis administro**

Varsaviae, 25 I 1919.

*Respondens ad intercessionem Supremi Consilii exteris Reipublicae negotiis praepositi in causa librorum ex bibliotheca seminarii olim unitorum Chelmae exstantis asportatorum, adiungit litteras nuntii Vindobonensis (Theodori Valfrè di Bonzo) ad hanc rem pertinentes.***Cop. (ms.):** AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 890r (N.prot. 540).

Excellence,

Avec référence à la missive 3 janvier 1919 (D. N° 109/19)⁸¹⁶, de ce Ministère des Affaires Étrangères, je m'honore de vous communiquer ce qui vient de m'écrire Son Excellence Mons. le Nonce de Vienne que j'avais tout de suite intéressé à la chose⁸¹⁷.

Avec la considération la plus distinguée

Achille Ratti
Visiteur Apostolique en Pologne

N. 453.

Achilles Ratti**Michaeli Karski, cubiculario secreto Suae Sanctitatis**

Varsaviae, 25 I 1919.

Certiozem eum reddit summum pontificem Benedictum XV eum in numerum suorum secretorum cubiculariorum rettulisse, qua de causa ei ex animo gratulatur.

⁸¹⁶ Cfr. N. 394.⁸¹⁷ Hae litterae non sunt repertae, cfr. N. 414.

Min. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 891r (N.prot. 544).

Cher Monsieur De Karski⁸¹⁸

Ayant le Saint Père voulu rappeler en pleine vigueur le règlement de ses Chambellans secrets le n. 20 y compris, il a voulu aussi en prévenir les conséquences à votre égard en renouvelant votre nomination, que j'ai la joie et l'honneur vous présenter avec mes congratulations les plus cordiales.

Avec les sentiments les meilleurs et les plus distingués

votre bien dévoué

^{(a-}Achille Ratti Visiteur Apostolique^{-a)}

^{a-a)} *Manu propria.*

N. 454.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 25 I 1919.

Mittit notitias de candidatis ad munus episcopi auxiliaris Caunensis propositis.

Cop. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 892r-893r (N.prot. 548).

Eminenza,

Il venerato telegramma n. 27⁸¹⁹ speditomi dall'Eminenza V.ra Rev.ma per avere informazioni sopra i soggetti proposti da Mons. Karewicz, come possibili Ausiliari della sua diocesi, giunse a Varsavia quasi ad un tempo con la notizia che anche Kowno era caduta in mano dei bolscevichi, ciò che sembra essere accaduto il giorno 21 corrente. Erano dunque le circostanze davvero più che mai improprie all'uopo di assumere le desiderate informazioni, ma ho sperimentato ancora una volta il presentissimo aiuto di Dio.

⁸¹⁸ Michael Karski, cfr. ANP LVII/2, notam 503, p. 265.

⁸¹⁹ Cfr. N. 419.

Il giorno 22 corrente veniva a visitarmi il Rev.do Czesnys⁸²⁰ proveniente appunto da Kowno alla cui diocesi appartiene. Egli è stato per qualche anno professore di teologia dogmatica all'Accademia Cattolica-Romana di Pietroburgo; ha passato gli ultimi sei mesi a Kowno ed ora già si è trasferito all'Università Cattolica di Lublino, chiamatovi da Mons. Radziszewski⁸²¹. Visto che conosceva bene i tre candidati di Mons. Karewicz, cercai di averne qualche notizia dandomi l'aria di informazioni in genere delle condizioni reali e personali di quella diocesi, che ho tanto desiderato, fin qui invano, di visitare personalmente. Per averne poi qualche cosa di più particolare ed insieme non destare sospetto lo feci interrogare da questo Ausiliare Mons. Gall, altrettanto abile che prudente uomo. Mi sovvenne pure d'un ottimo sacerdote lituano qui dimorante che mi pareva dovesse essere ed è infatti perfettamente informato, ed anche quello feci cautamente interrogare. Per il primo dei proposti, Rev.do Skwirecki, potei avere informazioni anche da una nipote di Mons. De Ropp, ottima persona, la quale si trova ora qui in Varsavia.

Ho espresso sommariamente il risultato delle mie indagini e la sostanza delle informazioni raccolte nel mio cifrato n. 25⁸²²; non posso che confermarlo. Il Rev.do Skwirecki è nato nel 1873 e fu ordinato nel 1899; è, come anche gli altri due, Magister Theologiae dell'Accademia Romana-Cattolica di Pietroburgo; ha condotto già molto innanzi la traduzione (sinora unica) della Bibbia in lituano. Il Rev.do Šaulis è del 1873, ordinato nel 1898; fu già segretario del Vescovo, Cancelliere della Curia, molto operoso e pratico uomo. Il Rev.do Paltarokas è del 1875, ordinato 1902, già professore in Seminario come ora gli altri due.

Il primo è a comune giudizio, il più completo, il più solido, il più sicuro, segnatamente moderato nelle competizioni nazionalistiche; buoni anche gli altri due; il secondo migliore del terzo.

Con ogni ossequio bacio *etc.*

(a- Achille Ratti Visitatore Apostolico -a)

a-a) *Manu propria.*

⁸²⁰ Blasius Czesnys (1884-1944), sacerdotio auctus a. 1906. A. 1904-1908 in Academia Ecclesiastica Petropolitana studiis philosophiae et theologiae operam dedit, ubi a. 1911-1918 docebat theologiae dogmaticam, simulque a. 1917 gradum doctoris s. theologiae adeptus est. A. 1918-1921 functus est munere professoris ordinarii theologiae dogmaticae in Facultate Theologica Catholicae Universitatis Lublinensis. A. 1922-1959 praefuit Cathedrae theologiae dogmaticae in Universitate Studio-rum Caunensi, a. 1923-1925 fungens etiam munere decani Facultatis Theologicae. A. 1929-1933 fuit vicepraeses Academiae Scientiarum Catholicae Caunensis. Annis vero 1931-1936 fuit unus ex cooperato-ribus Encyclopaediae Lithuanae.

⁸²¹ Aegidius Radziszewski, cfr. ANP LVII/1, notam 323, p. 159.

⁸²² Cfr. N. 448.

N. 455.

Achilles Ratti**Theodoro Valfrè di Bonzo, nuntio apostolico Vindobonae**

Varsaviae, 25 I 1919.

Nuntiat de exactione missarum ad se syngrapharum seu "cedularum" et gratias agit pro informatione ad diem festum nominis eius spectante. Per iocum addit secretarium suum, sac. Ermenegildum Pellegrinetti, iam fere Polonum factum esse.

Cop. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 894r (N.prot. 550).

Eccellenza,

Tengo le venerate Sue del 15 corrente N° 13 618 e 13 619⁸²³ con la corrispondenza Romana e con le cedole indicate nel primo dei due numeri e delle quali ho subito procurato la riscossione affidandone la pratica a questo Ausiliare Mons. Gall, uomo altrettanto abile che prudente; qualità che non nuoceranno, sebbene si tratti di pratica facile e spedita.

La ringrazio della nota onomastica favoritami e che ho subito inscritta nel taccuino del presente anno nel mese di "Listopad", paese che vai, usanze che trovi; il proverbio è d'oro, ma io non ho potuto ubbidirlo che in minima parte; in compenso il mio segretario è quasi completamente polonizzato.

La ringrazio etc.

A. Ratti Visitatore Apostolico

N. 456.

Achilles Ratti**card. Petro Gasparri**

Varsaviae, 26 I 1919.

Testatur se accepisse litteras ex Secretariatu Status datas, repetit textum telegrammatis sui (P 22) et affirmat colloquia cum regimine sovietico vix esse possibile. Admonet etiam condicionem principissae de Servia, Moscuae detentae, aggravari posse. Insuper nuntiat se de difficultatibus Bibliothecae

⁸²³ Cfr. N. 429 et 430.

Vaticanae edoctum esse et summo pontifici supplicare, ut sac. Ioannem Mercati eiusdem Bibliothecae praefectum nominet.

Min. autogr. ("cifra" et textus): AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 613r-616r (N.prot. 557) Cifra P 26.

Cop. textus (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 897r.

[Numero] 26. Avuto tel[egramma] n. 26⁸²⁴, trasmesso da Mons. Maglione; similmente 25 con ripetuti 28 e 29 e con 30⁸²⁵ per radiotelegr[afo] da Vienna. Mio 22 diceva: "Delegazione da Vilna informa saccheggi incendi stragi fra quali avanzano bolscevichi, specialmente ostili a chiese e sacerdoti dei quali alcuni uccisi"⁸²⁶. Avuto dispaccio n. 83 940, 85 277, 85 032⁸²⁷, 85 075⁸²⁸. Forse trovata persona per Mosca; nessuna trattativa possibile con quel governo; forse possibile ottenere con industria e danaro, necessaria estrema cautela essendo possibile peggiorare condizione principessa di Serbia. Sono informato di difficoltà in Biblioteca; prego S[anto] Padre di nominare Mons. Mercati⁸²⁹ suo prefetto o reggente con pieni poteri, o di altra misura da S[anto] Padre preferita. Ossequi.

N. 457.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 26 I 1919.

Nuntiat se aliquot eius litteras accepisse, accuratius informat de exsequendis negotiis sibi a Secretariatu Status commissis, praeter alia de principissa Helena de Servia e custodia bolsevicorum liberanda et de conatibus a Sede Apostolica hucusquae susceptis pro praelato Casimiro Michalkiewicz a Germanis in relegatione detento liberando.

⁸²⁴ Cfr. N. 434.

⁸²⁵ Cfr. N. 450.

⁸²⁶ Cfr. N. 399.

⁸²⁷ Vide N. 329, 330 et 336.

⁸²⁸ Hoc scriptum, quo adventus litterarum Achilles Ratti nuntiabatur, hic non publicamus. Servatur in AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 599r.

⁸²⁹ Ioannes Mercati (1866-1957). Presbyteratus ordinem suscepit a. 1889. Ab a. 1893 occupatus in Bibliotheca Ambrosiana Mediolanensi. Ab a. 1898 in Bibliotheca Vaticana, cuius praefectus nominatus est a. 1919. A. 1936 ad dignitatem Sacrae Purpurae elevatus et Bibliothecarius atque Archivarius Sanctae Romanae Ecclesiae nominatus est.

Eminenza,

Da due giorni sono nel desiderato possesso de' suoi venerati dispacci, che vengo qui appresso indicando con le rispettive evasioni e che già sommariamente accennavo nell'ossequioso mio cifrato n. 26⁸³⁰ che confermo in tutte le parti.

I. N° 83940 (13 XII 1918) riguardante la Principessa Helena di Serbia e la sua desiderata liberazione⁸³¹. A proposito della quale purtroppo ho poco da aggiungere a quanto il detto mio cifrato accenna. Fin dal primo venerato cenno di V.ra Eminenza Rev.ma mi sono con tutto l'impegno occupato della cosa, ma mi sono trovato di fronte a difficoltà gravissime e che vorrei sperare non assolutamente insormontabili.

Nessuna comunicazione diretta sussiste tra Varsavia a Mosca, tra questo governo e quello, e se mai tra bolscevichi e Polacchi è piuttosto stato di guerra; ogni rapporto ufficiale quindi è sospeso ed anche le comunicazioni private sono difficilissime e non scovre di pericolo per chi le tenta, né tentare si possono se non con qualche intelligenza co' bolscevichi che stanno sulla linea di espansione o meglio di invasione ormai molto vicina ai confini del "Regno".

Nel caso presente poi il pericolo è anche di peggiorare la condizione della principessa prigioniera ed il minore dei mali temibili sarebbe l'inasprimento della sua custodia e sorveglianza. La prima cosa e più urgente fu per me di mettermi in rapporto coi rari reduci o profughi da Mosca, per avere qualche positiva notizia della prigioniera e della sua permanenza colà. Da un pubblicista polacco, presentatomi dal Conte Potocki⁸³² e di fresco tornato appunto da Mosca, seppi che la prigioniera era stata trasportata a Pietroburgo, ma poi ricondotta a Mosca; i giornali hanno dato la notizia a me incontrollabile che il principe Konstantinowicz⁸³³ sarebbe morto a Stoccolma.

Comunque voglia essere, vede l'Eminenza V.ra Rev.ma che non è con delle trattative diplomatiche, che può sperarsi di ottenere la desiderata liberazione, tanto più che sia quando le condizioni erano molto migliori ho ripe-

⁸³⁰ Cfr. supra N. 456.

⁸³¹ Cfr. N. 329.

⁸³² Fortassis hic agitur de Francisco Salesio Potocki (1877-1949), ab a. 1918 diurnario et socio ephemeridis Cracoviensis "Czas", annis vero 1928-1939 praefecto departimenti Confessionum Religiosarum et Instructionis Publicae, vel de Georgio Potocki (1889-1961), a. 1919-1920 Iosephi Piłsudski in re militari adiutore, a. 1930-1933 senatore ex factione "BBWR" delegato et membro Consilii Rerum Exterarum. A. 1933-1936 Georgius Potocki erat legatus publicus Reipublicae Polonae Ancyrae (Ankara) in Turcia, annis vero 1936-1940 legatus Vasingtoniae et legatus extraordinarius apud gubernium Cubanum.

⁸³³ Agitur de magno duce Ioanne Konstantinovič (1886-1918), fratre Constantini Konstantinovič (1891-1918).

tutamente cercato (l'ho fatto per mezzo del sig. Lednicki⁸³⁴ ben noto all'Eminenza V.ra Rev.ma. Non credo di poter ulteriormente servirmi^{a)} di lui, non sembrandomi, dopo informazioni da varie parti avute, uomo del tutto sicuro: nulla egli sa da parte mia; egli non doveva che mettermi in comunicazione col ministro degli esteri) di mettermi in comunicazione con quel Ministro degli Esteri⁸³⁵, ma senza aver mai una risposta. I soli mezzi che ben presto mi persuasi rimanere disponibili sono industria e danaro, inviando innanzi tutto persona adatta e sicura a studiare il terreno con l'espresso mandato di nulla tentare se non a colpo sicuro, onde ho quasi subito telegrafato che mi tenevo autorizzato a tale invio (cifrato n. 17)⁸³⁶. Da pochissimi giorni ho cominciato a sperare che la Divina Provvidenza mi abbia fatto trovare, anzi mandato l'uomo di cui è bisogno. E' un sig. Dworzaczek⁸³⁷, buon polacco e buon cattolico; è qua venuto da Minsk il giorno 12 corrente dopo fortunoso viaggio, è venuto ripetutamente a trovarmi, tornerà a Minsk fra tre o quattro giorni; egli è colà professore delle scuole medie e professore di geografia nel Seminario Diocesano; mi ha fatto l'impressione d'un uomo sicuro, avveduto insieme ed animoso (non ci voleva di meno per venire da Minsk a Varsavia con un lasciapassare anche pel ritorno); ho poi veduto come appunto un tale uomo è conosciuto e stimato anche qui. Essendo le comunicazioni ferroviarie tra Minsk e Mosca abbastanza regolari è sperabile che il mio uomo possa da Minsk preparare^{b)} e forse compiere quello che da qui sarebbe umanamente impossibile.

Naturalmente devo lasciargli carta bianca pe le spese che possono occorrere, credo di poter contare sulla sua discrezione e coscienza non soltanto quanto alle spese, ma anche e soprattutto quanto al segreto, così da potere andar sicuri che non si saprà in pubblico dell'intervento del Santo Padre, se non quando ed in quanto al Santo Padre sarà per piacere. Ritengo anch'io, come il mio uomo, che sarebbe molto utile per non dire necessario, avere un ritratto dei più recenti della principessa. In questo senso venivo negli ultimi giorni premeditando e predisponendo, ed ecco che i giornali mettono alle viste l'intervento dei bolscevichi russi, ossia del governo, al Congresso della pace. La situazione della principessa prigioniera dovrebbe, penso, risentire un miglioramento e la sua immediata liberazione potrebbe forse esigersi come condizione di quell'intervento; ma forse superfluamente qui scrivo così, anche telegrafo (dico forse superfluamente, perché molto probabilmente quello che io penso e spero è già fatto compiuto) e senza abbandonare né allentare la pratica, attenderò le istruzioni che l'Eminenza V.ra crederà del caso.

⁸³⁴ Alexander Lednicki, cfr. ANP LVI/1, notam 445, p. 201.

⁸³⁵ Agitur de Georgio Vasil'evič Čičerin, cfr. ANP LVII/1, p. XX, notam 73.

⁸³⁶ Cfr. N. 331.

⁸³⁷ Professor gymnasii et seminarii clericorum Minscensis. Nil aliud de illo cognoscere potui.

II. N° 85277, in data 13 XII 1918, riguardante le Religiose di Szymonów⁸³⁸. Conoscendo a prova di larga esperienza la bontà del cuore veramente paterno di Sua Santità e vedendo la difficoltà delle comunicazioni, ne ho in tempo utile assicurato come concessa la benedizione.

III. N° 85032, in data 17 XII 1918, riguardante Mons. Michalkiewicz⁸³⁹. Non mancherò di fare opportunamente conoscere i passi subito fatti dalla Santa Sede in suo favore. Qualcuno lo ha insinuato come Vescovo Ausiliare di Vilna. Non so né posso indagare se la insinuazione provvenga in origine da Mons. Matulewicz o s'egli almeno l'approvi; non credo né una cosa né l'altra; su quel terreno Mons. Michalkiewicz è stato segno di contraddizioni ed opposizioni troppo vivaci. Senza dubbio la promozione di Mons. Michalkiewicz com'è attesa e desiderata da' Polacchi, così sarebbe loro graditissima ed a lui sarebbe una qualche ricompensa lasciatagli già in genere e lontanamente intravedere.

IV. N° 85075, in data 10 XII 1918; ricevuta di miei ossequiosi rapporti⁸⁴⁰; ringrazio vivamente l'Eminenza V.ra Rev.ma della approvazione benignamente concessa al mio operato nei riguardi del Ministro del Culto Ucraino e del Vescovo di Kamieniec.

Con ogni ossequio bacio *etc.*

A. Ratti Visitatore Apostolico

a) *In textu*: servire

b) *In textu*: preparare

N. 458.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 27 I 1919.

Edocet secretarium status de conversionibus orthodoxorum ad confessionem catholicam ritus Latini et petit, ut sibi accuratius describat iurisdictionem metropolitae Leopoliensis ritus Graeco-catholici, Andreae Szeptycki.

Cop. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 903r-904v (N.prot. 561).

⁸³⁸ Cfr. N. 330.

⁸³⁹ Cfr. N. 336.

⁸⁴⁰ Hic non publicantur, cfr. supra N. 456.

Eminenza,

Ho constatato non essere così assoluto, come qui facilmente dicesi, il canone che questi buoni Polacchi tendono a stabilire, secondo il quale gli Ortodossi, convertendosi dallo scisma preferiscono sempre il rito romano-latino al rito greco-unito. Questo si è bensì avverato nei greco-uniti che forzatamente ed in massa erano passati o meglio erano stati trasportati ed ascritti alla Ortodossia russa, quando nel 1905 tornarono al Cattolicesimo, ciò che non poterono fare se non passando al rito romano-latino, l'unico tollerato dalla legge russa all'infuori dell'ortodosso scismatico. Lo stesso si è avverato nei ritorni al Cattolicesimo avvenuti dopo la ritirata dei Russi dalle diverse parti della Polonia durante la guerra europea; ma si può credere che sia avvenuto per il timore che la vittoria e con essa il dominio tornasse ai Russi, che certissimamente non avrebbero mancato di perseguire i reduci all'Unione forzandoli di nuovo alla Ortodossia.

Ora poi mi si mette alle viste la probabile conversione dell'Unione non soltanto di individue persone, ma di intere parrocchie coi rispettivi cleri nella Bianca-Russia (diocesi di Vilna e di Minsk). Prego pertanto l'Eminenza V.ra Rev.ma di volermi illuminare con dirmi che cosa devo pensare e quale condotta devo eventualmente tenere riguardo alla asserita giurisdizione di Mons. Szeptycki, asserita da lui e di tale estensione da non sfuggirgli alcuna parte della Russia ed ex-Russia; ma qui generalmente contestata e messa in dubbio, e che ricordo d'aver udito contestare e mettere in dubbio anche in codesta Venerata Segreteria di Stato. Dall'"Annuario Pontificio" non competono a Mons. Szeptycki se non i titoli e le annesse giurisdizioni di Leopoli, Halicz e Kamieniec, senza dubbio vastissime seppure esattamente definibili, ma in somma non così estese e sconfinite, come quella che Monsignore dice concessagli dalla Santa memoria di Pio X, concessione di cui non farebbe fede che la sua affermazione, corroborata da un'attestazione di attendibilità scrittagli da Sua Eminenza il Card. Kopp⁸⁴¹. Così si dice qui anche da persone che sembrerebbero poter essere informate bene come Mons. Kakowski e Mons. Teodorowicz.

Per non sapere che fare di meglio, ho dato per norma a chi me lo chiedeva che fino a produzione di pontificio documento in contrario bisogna riferirsene all'Ordinario della Diocesi, al quale toccherà di provvedere. Questa norma mi sembra necessaria, perché di tempo in tempo ed anche in regioni abbastanza dissite, come ultimamente a Białystok, si presentano missionarii o sedicenti missionarii di Mons. Szeptycki ed egli stesso ha promesso alla principessa Nicola Radziwiłł (che me lo diceva) di recarsi nelle regioni di Minsk; ho visto una sua lettera che diceva le facoltà concessegli da Pio X di s. m. bastargli per tutta l'Ucraina. La lettera era diretta all'Arciduca

⁸⁴¹ Georgius von Kopp (1837-1914). Ordinem presbyteratus suscepit a. 1862 Hildeshemii, ubi a. 1872-1881 fungitur munere vicarii generalis. A. 1881 nominatus est ordinarius dioecesis Fuldensis, a. 1887 ad episcopatum Vratislaviensem translatus. Ab a. 1893 cardinalis.

Guglielmo d'Austria e prospettava l'eventualità che il clero ortodosso ucraino eleggesse Mons. Szeptycki a Patriarca ucraino autocefalo, elezione che Monsignore intendeva potere e dovere avvenire in modo che equivallesse al passaggio di quel clero - e del popolo con esso, s'intende - all'"Unione"; cose tutte delle quali l'Eminenza V.ra Rev.ma è certamente meglio di me informata. Si dice poi anche (Mons. Kakowski me lo dava per certo) aver Mons. Szeptycki già consacrati 3 Vescovi per la propaganda dell'"Unione".

In attesa dei lumi e delle norme che l'Eminenza V.ra Rev.ma crederà di impartirmi, bacio con ogni ossequio *etc.*

A. Ratti Visitatore Apostolico

N. 459.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 27 I 1919.

Certiozem eum reddit de modo hactenus adhibito locandi pecuniam Visitationis Apostolicae et rogat, ut talis modus vel approbetur vel sibi significetur, quomodo in posterum ea in re se gerere debeat.

Cop. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 907r-v (N.prot. 563).

Eminenza,

Con venerato dispaccio, 15 settembre 1918 (N° 81247)⁸⁴², l'Eminenza V.ra Rev.ma mi autorizzava ad impiegare in qualche buono e sicuro titolo^{a)} (come di credito immobiliare locale) le somme versatemi per SS. Messe e per l'Obolo di S. Pietro. Se non che quando lo stesso venerato dispaccio mi giungeva, già qui le cose cominciavano ad intorbidarsi ed a prendere piede timori non lievi di qualche sorpresa e fui dissuaso da un impiego qualsiasi, non sembrando potersi far di meglio che provvedere alla sicura custodia.

Ora poi le cose sono molto cambiate e migliorate; già coll'avvento di Paderewski al governo la fiducia era rientrata rapidamente; il risultato delle elezioni l'ha e sempre più estesa e sempre più confermata, anche per la sicurezza ormai acquisita che non verrà meno alla Polonia il soccorso e l'assistenza dell'Intesa. Torno quindi all'idea di dare una forma e più facile alla

⁸⁴² Cfr. ANP LVII/2, N. 154, p. 181-183.

custodia e più utile al numerario in rubli che nel frattempo è salito a circa 32 000 e 500 e, visto che gli altri titoli buoni e sicuri non si potrebbe avere che molto difficilmente ed a prezzi molto alti, crederei che non sarebbe male comperare delle cedole del prestito nazionale polacco; il capitale si è impiegato al 5; e sarà rimborsato nella stessa valuta nel prossimo novembre; la fiducia che gli attestano i grandi signori e proprietari, le banche, tutte le classi e tutti gli istituti economici e finanziari sia industriali che agricoli è intera. Non voglio tuttavia fare alcunché senza l'avviso dell'Eminenza V.ra Rev.ma; una sola parola anche telegrafica di V.ra Eminenza basterà per mia norma e tranquillità.

Intanto con ogni ossequio bacio *etc.*

A. Ratti Visitatore Apostolico

a) *In textu hoc verbum videtur esse expunctum aut correctum.*

N. 460.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 27 I 1919.

Edocet eum de stipendiis pro Missis sibi recenter traditis.

Cop. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 909r (N.prot. 567).

Eminenza,

Sua Eccellenza Mons. Gall, Ausiliare di Varsavia, mi ha testè versato:
Rubli 700 per 7 messe gregoriane a rb. 100 ciascuna;
Rubli 180 per 2 messe gregoriane a rb. 90 ciascuna;
Rubli 120 per 40 messe pro defunctis a rb. 3 ciascuna;
delle quali SS. Messe raccomanda l'intenzioni al Santo Padre.

Con ogni ossequio bacio *etc.*

A. Ratti Visitatore Apostolico

**Petrus Mańkowski, epus Camenecensis
Achilli Ratti**

Cracoviae, 27 I 1919.

Nuntiat epum Adamum Sapieha taxas pro bullis nominationis et pro facultatibus (quas sibi concedi petit in annexo scripto) debitas nomine suo soluturum esse. Significat praeterea se in animo habere regimen dioecesis suae non Cameneciae, ad quam aditus difficillimus sit, sed in aliquo alio oppido viciniore et accessu faciliore, in dioecesi sua sito, assumere.

Autogr.: AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 623r-624v (N.prot. 592).

Excellence,

J'ai reçu les trois bulles que Votre Excellence a eu la bonté de me transmettre, et je saisis l'occasion que se présente, pour Lui en exprimer ma sincère gratitude. Je prie Son Excellence Mons. Sapieha de vouloir bien se charger de le[s] présenter, ainsi que de régler en mon nom la question des taxes à payer, non seulement pour les bulles, mais aussi pour les facultés énumérées dans la pétition ci-jointe⁸⁴³, et que je prie Votre Excellence de daigner m'accorder, ou bien, s'il le faut, de vouloir bien les obtenir de Rome.

Je n'ai pas jusqu'à présent fixé le jour de mon départ pour Kamieniec, vu que les communications sont encore bien loin d'être normales. Si par hasard Votre Excellence était d'avis, que mon arrivée dans le diocèse devrait absolument être devancée par un entendement préalable de Votre Excellence avec le nouveau gouvernement qui s'est formé en Ukraine, je prierais de vouloir bien m'en avertir.

Quant à l'acte même de la prise de possession, m'appuyant sur Votre lettre du 22 novembre 1918 (N° 297)⁸⁴⁴, qui m'accorde la liberté d'agir comme mieux me semblera, il se peut que je le ferai non pas à Kamieniec même, mais dans une autre ville du diocèse mieux située pour y faire venir quelques doyens^{a)}.

Veillez agréer, Excellence, l'assurance de mon profond respect et de ma haute estime.

Votre dévoué en Jésus Christ
† Pierre Evêque de Kamieniec

a) *Adnotatio in margine manu Achillis Ratti exarata:* "Reçu par l'intermédiaire de Mons. Sapieha. Je me charge des facultés, plus faciles à obtenir après la prise de possession. Ma commu-

⁸⁴³ Haec petitio reperta non est.

⁸⁴⁴ Cfr. supra N. 279.

nication ayant été faite au Ministre comme telle⁸⁴⁵, je ne crois pas à la nécessité ou opportunité de la renouveler. Mons. Evêque fera bien à se notifier au Ministre après sa possession tout de suite après ... Ma lettre 297 n'avait nullement en vue le lieu, mais seulement les rapports avec le chapitre ... ses remplaçants" (*Aliquot verba non leguntur*).

N. 462.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 28 I 1919.

Significat de possibili invitatione moderatorum regiminis sovietici ad conventum pacis Lutetiae Parisiorum celebrandum. Sperat fore, ut liberatio principissae de Servia ibi obtineri queat.

Min. autogr. ("cifra" et textus): AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 619r (N.prot.) 562. Cifra P 27.

Cop. textus (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 905r-906r; in f. 905r adnotatio secretarii: "Affidato a Mons. Ploskiewicz per la trasmissione. Varsavia 27 I 1919".

[Numero] 27. Si parla di possibile intervento governo bolscevico Congresso pace; liberazione Principessa di Serbia può forse ottenersi per tale via⁸⁴⁶. Senza abbandonare pratica attendo istruzioni. Ossequi⁸⁴⁷.

N. 463.

Achilles Ratti
Edmundo Dalbor, aeop Gnesnensi et Posnaniensi

Varsaviae, 28 I 1919.

Successus Posnaniae in propugnanda ac defendenda libertate reportatos ei gratulatur simulque condolet de impressionibus militum Germanorum in clerum et fideles utriusque archidioecesis factis et promittit se de omnibus

⁸⁴⁵ Cfr. N. 262.

⁸⁴⁶ Cfr. N. 457.

⁸⁴⁷ Cfr. notam ad N. 470.

summum pontificem quam primum certiore esse facturum. Rogat etiam, ut mittat informationem de actione sociali catholica in archidioecesibus eius et sperat fore, ut mox - propter rerum publicarum condicionem in dies meliorem - eum ipse Posnaniae visitare et salutare queat.

Min. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 908r-v (N.prot. 564).

Eccellenza,

Tengo la sua 19 gennaio 1919 (N° 224/19.O) con le tanto gloriose e dolorose notizie; e tengo pure la gentilissima sua portatami dal Rev.mo Canonico Łukomski⁸⁴⁸; per la quale⁸⁴⁹ Le rinnovo i ringraziamenti già affidati al Rev.mo portatore. Ed anche dell'altra vivamente la ringrazio, perché è molto obbligante da parte sua avermi Ella dato occasione di presentarle le mie congratulazioni per i buoni successi in Posnania ottenuti e dei quali Ella fu tanta parte (come anche le dimostrazioni pubbliche di simpatia e di onore a Lei fatte han dimostrato) ed insieme le mie condoglianze per tutto quello che ora vi ha luogo di triste e deplorabile, porgendomi pure modo di fare od almeno tentare qualche cosa perché cessi o diminuisca.

Il momento è come mai impropizio per le comunicazioni postali con Roma; pur cercherò di arrivare al più presto al Santo Padre con un cenno telegrafico⁸⁵⁰, se non con un ampio rapporto; guadagneremo in rapidità d'informazione, quello che perderemo all'estensione; è certissimo che il Santo Padre farà subito tutto il suo possibile per venire in aiuto ai suoi tribolati e per tanto tempo già così duramente provati figliuoli.

Le sarò molto riconoscente se con comodo Suo mi vorrà fare spedire un cenno sulle organizzazioni cattoliche⁸⁵¹ così fiorenti, segnatamente per quello che riguarda la buona stampa. Forse un tal cenno già esiste a stampa in polacco od in tedesco; mi basterebbe certamente.

⁸⁴⁸ Stanislaus Kostka Łukomski (1874-1948). Ordine sacerdotii a. 1898 suscepto, fuit cappellanus primatis aepi Floriani Stablewski (1841-1906). Ab a. 1906 parochus in Koźmin. A. 1916 factus est parochus parociae archicathedralis et canonicus Capituli Metroplitani Posnaniensis. Fuit membrum auctoritatum Consilii Principalis Popularis. A. 1920 nominatus est epus titularis Siccensis (Sicca Veneria) et auxiliarius Posnaniensis. Post mortem card. Edmundi Dalbor, inde a die 19 II usque ad 24 VI 1926 administravit diocesim tamquam vicarius capitularis. A. 1926 nominatur epus Łomzensis. A. 1927-1946 fuit secretarius Conferentiae Episcoporum Polonorum, praeter alia erat socius Consilii Iuridici et Consilii Scholastici Episcopatus Poloni; a. 1926-1934 interfuit laboribus Consilii Pontificii exsequendo concordato praepositi.

⁸⁴⁹ Cfr. N. 408.

⁸⁵⁰ Cfr. N. 467.

⁸⁵¹ Accuratiores relationes de societibus et sodalitiis catholicis in archidioecesibus Gnesnensi et Posnaniensi ponentur in sequentibus voluminibus huius tomi.

La riverisco con ogni ossequio e col sempre vivo desiderio di visitarLa nella Sua Sede, con la speranza ancora che le migliorate condizioni pubbliche mi permettano quando che sia di farlo; e di cuore me le raccomando

dev.mo, obl.mo

^{(a-}Achille Ratti Visitatore Apostolico^{-a)}

^{a-a)} *Manu propria.*

N. 464.

Achilles Ratti
Mariano Ryx, epo Sandomiriensi

Varsaviae, 28 I 1919.

Pro litteris de opusculo "Fatti e non parole" ad se datis gratias agit, alterum exemplar "Quaestionum de Seminariis" mittit et rogat, ut una cum responsionibus suis ad quaestiones in eo contentas perscriptis ipsum exemplar ad Visitationem Apostolicam remittat.

Min. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 912r (N.prot. 570).

Excellentissime Domine

Pro accpetis humanissimis litteris Tuis datis Sandomiriae die 21 currentis ex corde gratias ago⁸⁵², et quod circa opusculum a me transmissum Te facturum dicis videtur mihi in talibus rerum adiunctis optimum esse.

Exemplar alterum "Quaestiones de Seminariis" libentissime mitto; debeo tamen preces iungere, ut cum "Responsionibus" Excellentiae Tuae Rev.mae ad me remittatur; unum hoc enim exemplar mihi restat iamque fuit in Archivio Visitationis positum, prout etiam adscripta nota testatur.

Spero et opto Excellentiam Tuam optime valere, obsequia mea Eidem exhibeo meque tibi ex animo commendo

^{(a-}add.mus

Achilles Ratti Visitator Apostolicus^{-a)}

^{a-a)} *Manu propria.*

⁸⁵² Cfr.N. 444.

**Georgius Matulewicz, epus Vlnensis
Achilli Ratti**

Vilnae, 28 I 1919.

Refert de difficili condicione Ecclesiae sub regimine bolsevicorum. Nuntiat se, cum ad Sedem Apostolicam talibus rerum adiunctis recurrere nequeat, neque necessarias sibi facultates petere possit, "praesumpta uti licentia" coactum esse. Reliquos episcopos in sua quemque dioecesi incolumes manere arbitratur.

Autogr.: AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 690r-v (N.prot. 737).

- **Ed. Polonice:** *Stolica Apostolska a biskup Jerzy Matulewicz 1916-1921*, p. 113.

Excellentissime Domine!

Nactus occasionem certiozem Te, Excellentissime Domine, reddo me et clerum Vlnensis dioecesis incolumes esse. Novum gubernium nostrum civile (scil. maximalistarum)⁸⁵³ iam decretum de bonorum ecclesiasticorum socialisatione edidit⁸⁵⁴, sed de facto nondum datum est hoc decretum executioni quoad clerum. Expectamus brevi decretum de scholarum laicisatione, quo sacerdotes catechetae et religio e scholis amoveri debent. Redire cogemur ad statum missionariorum. Quantum possum, id ago, ne clerus in res et lites politicas sese immisceat, sed ut in campo ecclesiastico fidei et morum strenue laboret. Hac ratione spero fore, ut plura nocumenta a clero et fidelibus avertantur ipsaque persecutio mitigetur. Egeo quibusdam facultatibus Sanctae Sedis, sed hac rerum temporumque conditione tuto ad Sanctam Sedem recurrere non possum, ideoque cogor praesumpta uti licentia. Quantum ex auditu scio, Episcopi: de Ropp, Cieplak, Łoziński - incolumes manent, de Excellentissimo D.no O'Rourke nihil audivi.

Plane confido in Deo meo, eius Benignissimae Providentiae documenta toties in vita mea veluti propriis corporis oculis lucidissime intueri potui. In omnibus sit benedicta Benignissimi Patris nostri Coelestis Providentia! Commendo me et clerum meum totamque dioecesim benignis orationibus.

Add.mus in Christo
Georgius Matulewicz
Ep. Vlnensis

⁸⁵³ Postquam "Exercitus Rubri" (bolsevicorum) Lithuaniam ingressi sunt, terra Vlnensis inde a 5 I 1919 sub regimine eorundem bolsevicorum remansit. Diebus 19 - 21 IV 1919 Vilna a copiis Polonicis occupata est. Cfr. J. Ochmański, *Historia Litwy*, Wrocław 1990, p. 279-281.

⁸⁵⁴ Decretum de terra 17 I 1919 latum.

N. 466.

**Theodorus Valfrè di Bonzo, nuntius apostolicus Vindobonae
Achilli Ratti**

Vindobonae, 28 I 1919.

Modum signandi epistularum commercium cum Polonia et Helvetia, a visitatore apostolico propositum, se approbare significat.

Autogr.: AV, Arch.Nunz.Vars. 191 f. 699r (N.prot. 761).

Monsignore Venerando,

Accuso a V.ra Signoria Ill.ma e Rev.ma regolare ricevimento dei 2 fogli, 8 gennaio (N° 463)⁸⁵⁵ e successivo 16 gennaio coll'accluso plico (N° 1919/3)⁸⁵⁶ che fu subito spedito a Roma. Alla mia volta invio a V.ra Signoria il plico N° IV ricevuto da Berna⁸⁵⁷.

Rimane inteso quando Ella mi paretecipa circa la corrispondenza con la Polonia e la Svizzera⁸⁵⁸. Se tuttavia Ella dovesse scrivermi ed inviarmi pacchi, continui la enumerazione già in corso.

Con profondo ossequio *etc.*

† Teodoro Arciv. di Trebisonda
Nunzio Apostolico

N. 467.

**Achilles Ratti
card. Petro Gasparri**

Varsaviae, 29 I 1919.

Mittit supplicationem aepi Edmundi Dalbor et Polonorum terrae Tessinensis, in confinibus cum Bohemia, incolarum, qua auxilium summi pontifi-

⁸⁵⁵ Cfr. N. 402.

⁸⁵⁶ Litterae, 16 I datae, erant litterae comitatoriae, fasciculus autem 1919/3 continuisse videtur scripta: N. 417, 418, 421, 422, 426, 427.

⁸⁵⁷ Verisimiliter hic agitur de fasciculo continente scripta, spectantia ad personas, quae quaerebantur, hic non publicata, et inter alia de N. 425.

⁸⁵⁸ Cfr. N. 402.

cis contra violentias a militibus Germanicis in confiniis stantibus in sacerdotes Polonos patratos exposcunt, et nuntiat aepum Eduardum de Ropp a bolsvecicis comprehensum esse et obsidem ab eis detineri.

Min. autogr. ("cifra" et textus): AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 622r-623r
(N.prot. 568) Cifra P 28.

Cop. textus (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 910r-911r.

[Numero] 28. Monsignore Dalbor supplica S[anto] Padre aiuto contro violenze tedeschi con deportazione ed uccisione sacerdoti nominatamente villaggio Slupia confine Slesiano⁸⁵⁹. Polacchi Teschen⁸⁶⁰ confine boemo chiedono aiuto S[anto] Padre contro violenze boeme deportati sacerdoti tra quali cinque gesuiti di Karvina⁸⁶¹. Telegr[amma] da Stoccolma dice Mons. Ropp preso ostaggio da bolscevichi⁸⁶². Ossequi.

N. 468.

Achilles Ratti

Ignatio Paderewski, gubernii Polonici praefecto et a negotiis exteris administro

Varsaviae, [30 I 1919].

Gratias ei agit pro eo, quod possibilem reddere voluit missionem telegrammatum "cifratorum" ad secretarium status Suae Sanctitatis, card. Petrum Gasparri, datorum.

Cop. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 915r (N.prot. 557).

Excellence,

Mons. Płoskiewicz, prélat domiciliaire de Sa Sainteté⁸⁶³, référendaire de ce Ministère des Affaires Etrangères, vient de me dire l'extrême obligeance avec laquelle Votre Excellence a bien voulu rendre possible la transmission

⁸⁵⁹ Cfr. N. 439.

⁸⁶⁰ Polonice: Cieszyn.

⁸⁶¹ Cfr. A. 13.

⁸⁶² Cfr. A. 9.

⁸⁶³ Cfr. N. 462 et 467.

de mes dépêches à Son Eminence le Cardinal Secrétaire d'État de Sa Sainteté, je tiens beaucoup à Vous en exprimer toute ma reconnaissance.

Agréez, Excellence, l'expression des mes sentiments les meilleurs avec lesquels j'ai l'honneur de me signer

A. Ratti Visiteur Apostolique

N. 469.

Achilles Ratti
Augustino Łosiński, epo Kielcensi

Varsaviae, 31 I 1919.

Explicat rationes, ob quas dispensationes ab ordinario Kielcensi expostulatas iuxta desideria eius ipsi concedere non potuit.

Cop. (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 914r (N.prot. 576).

Excellentissime Domine,

Si non omnino omnia feci iuxta desideria Excellentiae Tuae, spero tamen Tuam Excellentiam ne momento quidem cogitare id accidisse vel ex nimio rigore vel ex minus firma et plena persuasione de perfecta prudentia pastorali et puro zelo petitionum tuarum⁸⁶⁴. Id enim unice feci, quia non mea propria administro, sed mihi meaeque fidei concredita, villicationis meae Deo et Vicario suo rationem redditurus, qui si praesentibus opitulatus necessitatibus irreprehensibilis ero, non ita puto si futuras praeoccupavero, quibus ad ipsum Sanctum Patrem recurrendo Excellentia Tua et largius et iucundius providere probabiliter poterit.

Grata sint obsequia mea Excellentiae Tuae, cui ex corde me commendo

add.mus in Domino

A. Ratti Visitator Apostolicus

⁸⁶⁴ Cfr. N. 441.

N. 470.

Achilles Ratti
card. Petro Gasparri

Varsaviae, 31 I 1919.

Nuntiat de spe pacis inter Polonos et Ucrainenses Leopoli faciendae et de adumbrata victoria in proximis electionibus a factionibus nationalibus contra socialistas reportanda. Affert etiam opinionem aepi Eduardi de Ropp de necessitate nominandi epi auxiliaris Rigensis.

Min. autogr. ("cifra" et textus): AV, Arch.Nunz.Vars. 190 f. 626r-627r
 (N.prot. 578) Cifra P 29.

Cop. textus (ms.): AV, Arch.Nunz.Vars. 192 f. 917r.

[Numero] 29. Qualche speranza di accordi a Leopoli; pubblicata la poi anche qui mia lettera a quegli Arcivescovi con qualche buon effetto in pubblica opinione⁸⁶⁵. Elezioni sembrano vittoria nazionale contro socialisti⁸⁶⁶. Segue rapporto. Mons. De Ropp scriveva quindici gennaio⁸⁶⁷ condizioni pessime, ma libero: secondo lui necessità dare subito ausiliare Riga. Segue rapporto⁸⁶⁸. Ossequi. A. Ratti Visitatore Apostolico

⁸⁶⁵ Cfr. N. 354; vide etiam ex.gr. WAW, 9(1919), p. 59-61.

⁸⁶⁶ Cfr. infra A. 7.

⁸⁶⁷ Cfr. N. 424.

⁸⁶⁸ Relationes de exitu suffragiorum in electionibus et de episcopo auxiliari ad dioecesim Rigensem proposito vide in volumine subsequenti.